

Diarazon Oktober 21 2015 -Edicion-8 Vol.194977 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

FTA cu reunion cu Minister di Labor:

MESTER MANTENE E PROTECCION CU ARTICULO 1613X TA PROPORCIONA NA E CLASE TRAHADOR EN GENERAL!



A sigui'e di Aruba Bank te Shahai na Sta. Cruz

Conocido locutor Lyonel Dirksz a wordo sigui y hortá!

E conocido locutor na Top FM y di Kerekentenchi a wordo sigui y horta

Refineria a start algun motor ayera

Aparentemente haciendo algun test pa Citgo

Segun Jean Paul Gibbs via Facebook;

Un parkeer wachter ta cuminza cu mucho mas salario cu un polis

Afl. 2975 vs. Afl. 2200

Sucesos:

Guarda Nos Costa a tene razzia na Talk of The Town

A detene 7 persona ilegal







Diamars merdia den careda di 3'or team di Guarda Nos Costa a drenta Talk of The Town. Na e sitio a detene un total di 7 persona ilegal.

Durante e razzia tabata tin hende scondi den plafond, pero asina mes a logra gara e ilegal. Na final por a mira un persona di Guarda Nos Costa ta papia cu un representante di e hotel y a splik'e e caminda pa cana.

Tur e personanan a ser transporta pa warda di Guarda Nos Costa. Awor lo bay waak kende si y kende no tin e papelnan na ordo.

Parlamentario diMEP, mr. Juan Ady Thijsen:

Kitando 1613x gobierno ta pone mas polvo riba e situacion social explosivo



Apesar cu Aruba ya tin bastante problema, entre otro un situacion social hopi tenso, awor gobierno ta planea pa kita tur seguridad cu e clase trahador tin. Segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen, gobierno tin intencion di tuma varios medida contra e clase trahador y na favor di e doñonan di trabao. Un di e medidanan aki ta e eliminacion di articulo 1613x cual ta un cambio laboral cu partido MEP na 1992 a introduci hustamente pa duna e trahador mas seguridad di trabao.

Esey a tuma lugar den un epoca cu tabata tin hopi mal uso di e contractonan di corto duracion. Aruba ta e unico pais den Reino Hulandes cu conoce e proteccion aki. Basicamente e ley ta bisa cu tur trabao na Aruba cu caracter permanente mester ta pa medio di un contracto laboral pa tempo indifini. E ley ta duna specificamente e situacion unda por desvia pero esaki mester bay por escrito.

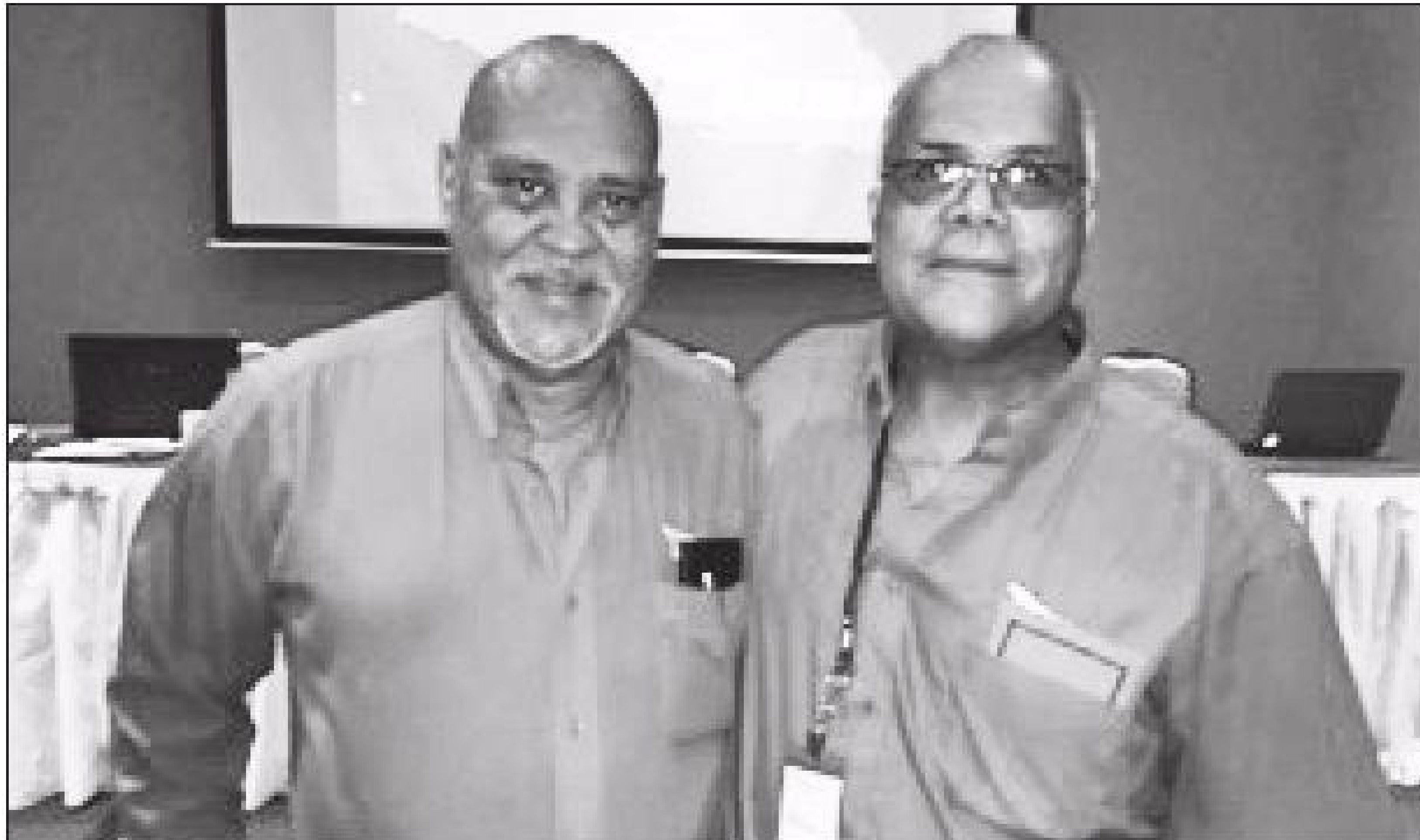
Asina segun parlamentario, mr. Juan Ady Thijsen e clase trahador a disfruta yaba pa 23 aña den un seguridad laboral pa porehempel haya prestamo na banco y kitando 1613x gobierno ta pone mas polvo riba e situacion social explosivo. Pa esey mes na e momento dificil cu Aruba ta den ta importante pa trece union sindical bek den nos pais. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta haci e apelacion riba sindicatonan pa pone diferencia un banda y pa hunto nos traha riba pa salba e clase trahador y e pueblo for di gara di hendenan cu no sa goberna na defensa di esnan cu mas ta sufri den nos comunidad.

Polis a detene homber agresivo na pomp di gasoline

Asistencia di Flex Team a wordo pidi diadomingo pa 12:35, entre 12:35 y 12:50, na Valero Blvd. pa un pelea. Na e sitio polis a mira un homber cu curpa grandi, color cla ta purba dal un un otro homber. Testigonan di e lugar a purba di kita e otro homber for di e homber color cla. Personal di Arrestatie Team tambe tabata na e sitio y a gara e homber agresivo y a pone na boei. E homber agresivo a resulta di ta W.M. naci na Aruba. Polis a hib'e warda di Noord y a cere pa buracheria. E otro homber ta M.R. y polis a tuma su declaracion.

FTA cu reunion cu Minister di Labor:

Mester mantene e proteccion cu articulo 1613x ta proporciona na e clase trahador en general!



Den oranan di merdia FTA a haya un peticion di parti di Minister di Labor pa un reunion tocante e situacion rond di eliminacion de articulo 1613x for di Codigo Civil di Aruba. E reunion a wordo yama a base di un peticion di Consejo di Minister. Durante e reunion FTA, representa pa su Presidente y su Consehero Legal, a reitera un biaha mas su posicion cu ta ensera cu bou ningun circumstancia e lo bai di acuerdo cu eliminacion di un articulo di ley cu tin como meta proteha e clase trahador for di abuso di parti di e dunadornan di trabao.

Di parti di Minister a wordo treci dilanti cu e intencion tras di su proposicion ta pa crea mas espacio pa emplea personanan den cierto gruponan di nos comunidad (hobennan cu ta drenta mercado laboral, personanan cu edad halto cu ta en busca di trabao, personanan cu tin cu re- integra na e mercado laboral, entre otro), kendenan den su opinion tin dificultad pa drenta e mercado laboral door di e limitacionnan di articulo 1613x di Codigo Civil.

FTA a indica cu e no ta di acuerdo cu e ponencianan aki. FTA na prome lugar a trece dilanti cu no por asumi sin mas cu hustamente e articulo aki ta esun cu ta dificulta entrada di e gruponan antes menciona den mercado laboral. Mester tin estudionan profundo cualnan ta wordo sosteni door di cifranan concreto pa por saca e tipo di conclusionnan aki. Te asina leu cu FTA por a saca afor e estudionan aki te ainda no a wordo haci, of en todo caso no wordo haci na e profundidad necesario pa por saca conclusionnan concreto. A palabra cu esakinan lo wordo haci despues di cual e resultadonan lo wordo comparti.

Si acaso por resulta cu a base di e estudionan aki cu en berdad mester haci cierto modificacionnan, FTA ta dispuesto na duna su contibrucion na pensa riba posibel alternativanan. Pero hamas lo por ta asina cu e alternativanan aki ta trece cu nan cu e proteccion general cu articulo 1613x ta duna ta wordo elimina. Cualkier alternativa pa yuda cualkier grupo lo mester ta manteniendo e proteccion cu articulo 1613x ta proporciona na e clase trahador en general.

E posicion di FTA ta keda igual na loke e tabata anteriormente, pues cu articulo 1613x tin cu keda existi pa asina segura cu abuso no por wordo haci cu contractnan di corto duracion y asina pone e clase trahador den un posicion di desventaha.

A sigui'e di Aruba Bank te Shahai na Sta. Cruz

Conocido locutor Lyonel Dirksz a wordo sigui y hortá!

E conocido locutor na Top FM y di Kerekentenchi a wordo sigui y horta

Diamars merdia el'a bay cobra un check na Aruba Bank di mas di 2500 florin. El'a subi su auto y a bolbe conta e placa y pone den dashboard. El'a tuma caminda di Sta. Cruz pa Shahai. Na Shahai el'a baha di su auto bay paden. Den seconde a yega un Yaris y dos homber a baha, bay na su auto y a coba den su auto y a bay cu e envelop cu e placa. Camera di 88 Food Mart a capta tur cos.



Esaki Lyonel Dirksz a comenta via Facebook

Mi kier a conta lo siguiente...pa 12.25pm mi a bay Aruba Bank Camacuri pa por cash un cheque. Banco tabata bashi y tabata tin 3 hende sinta ta warda turno, mi a sinta y un persona femenino papia Spaño a puntra pami cambia nr cune. Mi a bise ta OK pero mi a bise no tin mester pasobra banco ta bashi, mi beurt a yega y mi a cambia e cheque y pone tur cos den un envelope. Den auto mi a bolbe conta e placa y pone den dashboard mas di afl.2500,,,Mi a bay direccion Sta. Cruz y pasa Shahai Take Away pa cumpra algo cual mi a tarda menos di 2 minuut, Inconscientemente mi a kere cu a lock mi auto,, mientras mi ta warda mi turno nan ta bisa mi cu tin 2 hende rond di mi auto ,,pa ora mi a tuma accion, nan a core bay y a bay cu e envelop...

Mi conclusion ta cu e mesun persona habla Spaño cu a dirigi mi palabra den banco y a mira tur cos y wak cu mi a warda e placa den dashboard pa sigui mi, pa atraca mi, pero ora a wak cu mi a dicidi di haci un stop, ta mas facil pa check si mi auto ta habri y bingo a haya e envelop.....riba e image di video graba di e supermaket por mira nan yega den un Yaris blauw y con nan a coordina e robo... mi a compronde cu tin mas victimanan cu ta wordo horta asalta na momento cu ta sali di banco pa un grupo di Spaño,, nos mester ta masha atento....y ta masha decepciona loke a pasa, awendia bo no por confia mas tin demasiado Venezolano ta cana rond y bo no sa kico tur nan intencion por ta... nos mester ta cauteloso... .por ta cu e post aki nos por haya mas informacion!

Paul Gibbs ta mustra riba e abusonan cometi den henter e proyecto di meternan di parkeer (parti 1)



Aruparking ta abusa di pueblo: Aruparking su gastonan astronomico ta mas di 2 miyon florin pa aña sin conta e placa cu ta bay pa paga Arubus di 1.5 miyon florin y su prestamo di mas di 3 miyon florin.

Casi 1 miyon florin di entrada ta bin di trahadornan cu tin salario minimo: Segun cifranan cu KPMG a mustra di Aruparking, bo ta mira cu e parkeerplaats cu mester paga 2 florin pa ora ta forma 74% di nan entrada banda di esnan cu ta wordo verhuur pa luna cu ta 15% di nan entrada y e boetnan, pues ora nan klem of takel un auto esaki ta forma 11% di nan entrada proyecta di 5.5 miyon. Si bo haci un calculacion, tin 800 parkeerplaats cu mester paga 2 florin pa ora y tene cuenta cu ta 74% di e entrada e ta, bo ta mira cu tur 800 parkeerplaats mester ta 3 ora y 20 minuut ocupa ariba full un dia pa e por cubri e gastonan. Kier meen mester tin sikiera un momento den dia cu bo ta waak tur e parkeerplaatsnan ocupa ora bo pasa, pero esaki no ta e caso. E abuso grandi ta e 15% di nan entrada cu ta bin di esnan cu ta traha den centro di ciudad. KPMG ta mustra cu Aruparking ta gana casi 1 miyon florin pa aña hustamente di e trahadornan aki di cual mayoria ta cobra un sueldo minimo y nos por constata atrobe cu esnan mas vulnerable den comunidad mester paga pa salarionan desproporcional di un grupito chikito di campañadornan. Realidad ta cu Arubus lo no haya ni 1 florin di Aruparking. Si bo bay waak pa bo mes den centro di ciudad, bo ta mira cu tur e parkeerplaatsnan hunto no ta wordo ocupa ni mey ora pa dia, ya cu mayoria ta permanece bashi durante henter dia.



...ence is made to the table below

Personnel expenses AruParking

Position	Salary (in Afl.)	Amount	Afl.
Cashiers	35,700	9	321,300
Parking attendants	35,700	22	785,400
Supervisor	48,750	1	48,750
Manager	97,200	1	97,200
Administrative assitant	37,500	1	37,500
Head administration	52,500	1	52,500
Total		35	1,342,650

Source: Parkeermeter kosten analysis provided by Arubus

The annual salary is including premiums and overtime
increased annually with inflation

Salarionan desproporcional: E uniconan cu si ta cobra ta e campañadornan cu a haya un trabao y e primo cu ta huur su edificio. E placa pa paga nan ta bin net di esnan cu ta traha den centro di ciudad cu ta cobra minimumloon y cu tin cu huur lugar di parkeer. E tristo ta si bo compara salario di un polis cu a studia na Scol di Polis nivel 4, e ta gana apenas 2200 florin pa luna den su promer 2 añanan y un polis cu a caba un HBO opleiding ta inicia cu 3400 florin pa luna y un parkeerwachter ta cuminsa despues di algun les y cu no ta yega ni e nivel di MBO cu 2975 florin, pero mas pior ta si bo compara un polis cu a traha pa 20 aña apenas lo cobra rond di 5500 florin y e manager di Aruparking ta cuminsa cu un salario barbaro di 8100 florin pa luna. E salarionan na Aruparking ta desproporcionalmente halto. Asina a yena e aparato gubernamental tambe y waak e Mega debe como resultado di esaki.

Polisnan hopi activo cu control den area di Noord y vecindario

Polisnan di Noord diadomingo pa 4:00, a tene control den e bisindario di Montaña Noord, Palm Beach, Boegoeroei, Sabana Liber, Seroe Janchi, Kudawecha, Paradera, Tanki Leendert, Tanki Flip, Matadera, Bubali, Caya Musica te na Caya Ritmo. Durante control, tambe a controla bar restaurant "Sabor y Rumba" y "Lekker" pa ora di ciere. Dos drums di sushi y pilon di trafico a wordo poni riba caminda pa muchanan baldadi. A ponenan bek na nan lugar.

PARTIDO MEP:

INSEGURIDAD NA ARUBA TIN NOS PUEBLO KIBRA

MEP NO TIN CONFIANZA DEN MINISTER DOWERS

Fraccion di MEP un biaha mas ta condena cu e maneho y vision di Minister di Husticia Arthur Dowers pa combati criminalidad obviamente ta fayando. Lider di MEP a enfatiza riba e inseguridad reinando. "Varios di nos grandinan ta biba na cas di nan yiunan y hopi famia ta bay traha laga nan grandinan nan so na cas. Pero te hasta esey ta peligroso awendia, si nos mira cuanto anciano ta wordo atraca, ta wordo bati, ta wordo mara te hasta cu tape na man, pia y cara. Pero tambe mamanan ta biba den ansha ora di manda su yiu school, y ni ey nan no ta safe mas. Of ora nos hobennan bay cinema, como mama ta den ansha bo ta constantemente".



CIFRAS NO TA WORDO PUBLICA

MEP ta condena tambe cu e minister di husticia no ta publica ningun cifra, tampoco den e Statistical Yearbook 2013 di Centraal Bureau voor de Statistiek. E ultimo cifranan tabata di 2011, cu a mustra cu criminalidad a aumenta cu 70% desde cu gabinete Mike Eman a tuma over. Con minister Dowers por maneha si e no tin cifras? Con nos por confia kico cu e minister bisa si nos no tin cifras? Con bo kier pa nos controla gobierno si no tin cifras? Cu gobierno ta sconde informacion pa Parlamento ta pasa hopi. Cu Presidente di Parlamento mes ta laga gobierno sconde informacion for di nos y get away cune, tambe nos ta mira hopi. Pero esaki ta algo mucho peor: gobierno mes no kier publica cifras. Con bo por maneha SIN cifras?

MEP NO TIN CONFIANZA DEN MINISTER DOWERS

Di otro banda, pueblo no mester di cifras pa sinti cu criminalidad ta aumentando seriamente ultimo 6 añanan y nos pais ta mas insigur cu nunca antes e tabata. Ainda nos por corda un propaganda durante tempo di campaña di AVP, den cual Mike Eman ta sali tras di un cura manera un salbador y ta bisa cu AVP tin un plan y AVP tin e team. Awe nos por mira cu no tin ni un plan, ni un team.

Fraccion di MEP a pidi e plan di maneho di minister di husticia na hopi ocasion, pero e minister no a haci casi di e peticion aki y sosteni pa e mayoria den Parlamento, nunca a cumpli. "Atraco ta cos di tur dia, tiroteo tambe ta mas regla cu excepcion. Hendenan ya no ta ni yama polis mas.

E gobierno aki deliberadamente a keda sin controla nos fronteranan y importacion ilegal di arma, di droga y di hende ta wordo facilita y gobierno no kier haci nada pa frene. Y ora cu a cuestiona minister Dowers riba esaki, su contesta tabata: ta percepcion di e pueblo ta eroneo! Mientras tanto e minister no ta mustra di ta realiza cu e problema ta serio.

E minister tin un actitud masha arogante y ta haci manera cu tur cos ta bon na Aruba y ta oposicion ta exagera. Nos fraccion no tin ningun confianza den e minister aki. MEP kier mira un Aruba mas sigur pa nos mucha- y hobennan por desaroya trankil y pa nos famianan y especialmente nos grandinan no biba den ansha di wordo atraca. Aruba merece mihor, mucho mihor"! lider di MEP a duna di conoce.

Refineria a start algun motor ayera

Aparentemente haciendo algun test pa Citgo

Ayera tardi pa 5:45pm, e refineria a start algun motor. Testigonan hopi cerca a bisa cu algun motor a start cu ta sona duro y tabata saca un sorto di steam cu tabata bay halto. Manera ta conoci, Citgo ta na Aruba ta haciendo algun evaluacion.

Otro fuente a bisa nos cu nan ta trahando riba e Hydrogen Plant, pa asina por start up esaki. Hecho ta cu Citgo tin te dia 30 November pa dicidi. Pero e solo hecho cu a tende motor start, ta trece hopi conmocion den pueblo.



Diamars tabata ultimo dia pa pidi permiso di venta

Un total di 77 peticion a drenta pa bende klapchi e aña aki

Prome dia di venta lo ta diadomingo 27 di December 2015





Un di e tradicionnan pa hopi aña na Aruba, ta tiramento di klapchi durante cambio di aña. Anualmente bendedor - y rebendedonan ta acudi for di tempran pa pidi permiso pa bende klapchi. Aña pasa a drenta 80 peticion mientras cu e aña aki 77 hende a haci tal peticion. Pa garantiza cu bendedornan y publico ta sigui reglanan stipula door di Gobierno, a instala un comision forma pa Cuerpo Policial Aruba, Dienst Technische Inspectie (DTI), Cuerpo di Bombero y departamento di Salubridad Publico, pa hunto controla, supervisa y duna e guia necesario pa sigura cu ta mantene normanan di seguridad halto na sitionan di venta.

Tur esaki den un esfuerzo pa preveni accidente innecesario. Otro siman lo tuma lugar un reunion cu e importadonan di klapchi, pa repasa tur e reglanan stipula rond di importacion, transportacion, almacenahe, venta y despues con y unda ta warda e klapchinan cu resta. E reglanan ta hopi estricto, pero ta pa evita desgracia, of manera a nota e ultimo añanan, desaster den areanan habita pa motibo di klapchi. Un di e medidanan conoci cu e comision ta aplica asina cu nota fayo den mantencion di e reglanan, ta pa "trek in" e permiso otorga di venta. Cu esey mesora Polis ta tuma tur e cargacion den beslag y e rebendedo ta hay'e ta cera su tienda mesora.

E no ta un medida cu lo tuma facil, pero e ultimo añanan el a sosode na algun ocasion. Hopi vez sa duna chens pa corigi e fayonan, pero si no cumpli of no por cumpli, ta bay over e ora na cera e negoshi. Di acuerdo cu peticionnan cu a drenta, pa cambio di aña 2015 pa 2016, lo importa no menos di 22 container di klapchi. E prome dia di venta lo ta diadomingo dia 27 di December 2015.

Muher Asiatico cu tattoo ta horta turista

Central a manda Polis diadomingo pa 14.30, na un High rise hotel pa un ladronicia. Na e sitio e muher R.O. a bisa cu e hunto cu su casa nan tabata bao di un palapa drumi.

Un persona desconoci a bay cu nan tas cu contenido. Segun e turista, e guardia a mira e sospechoso, cu ta un muher cu aparencia Asiatico, cu Tatoo preto na su curpa ariba banda drechi y bisti cu dos pida bakpak oranje. Polis a tuma e keho.

AVISO IMPORTANTE

Numbernan di telefon di Departamento di Asunto Social ta cambia

Pa medio di e comunicado di prensa aki Departamento di Asunto Social ta participa na tur persona cu ta haci uso di e servicionan di e Departamento, cu entrante awe dialuna dia 19 di Oktober, nos oficinanan na Caya Mario E. Harms (Lagoenweg) lo ta disponibel via e siguiente numbernan di telefon:

528-1100 : Servicio General, Central
528-1110 : Servicio di Seccion Sosten Financiero (Bijstand)
528-1120 : Servicio di Seccion Guia Social
528-1150 : Servicion di Seccion Bida y Famia
528-1160 : Servicio di Seccion Abogado liber

PARTIDO MEP:

MANEHO DI MEP RIBA TERENO DI HUSTICIA TABATA EFECTIVO

Desde gabinete Mike Eman no tin maneho mas!









Desde cu gobierno a cambia na 2009, y Aruba a yama ayo na ex - minister Rudy Croes pa pone Arthur Dowers, bo por a nota cu no tabata tin ningun maneho ni vision mas. AVP ta haci bon propaganda, nan ta manipula bon, pero nan no sa con pa goberna. Unico cos cu nan tabata interesa den dje e ultimo 6 añanan ta persecucion politico y para tur e proyectonan cu durante 8 aña di MEP a haci nos pais mas sigur. Den pueblo ta wordo compara kico MEP a haci y kico AVP a haci. Y ta masha hopi logro di MEP por wordo menciona, sinembargo campañadornan di AVP kier pa hende lubida e logronan di MEP. Pesey ta importante pa ripiti algun di e logronan di Gabinete Nelson Oduber, pasobra eseynan tabata logronan real y efectivo riba tereno di husticia. 1. Renobacion y ampliacion di K.I.A y compra di inventario (equipo y material) pa KIA., despues no a sosode nada mas. 2. Construccion di Warda di Polis na Noord. 3. Construccion di Centro di Husticia y Warda di Polis na Santa Cruz. 4. Helicopter pa Aruba, 5. Lease di Radarnan di Raytheon pa combati ilegalidad. 6. Institucion di Warda Nos Costa. 7. Introduccion di Flexi-team y Arrestatieteam. 8. Institucion di polisnan di bario. (barioregisseurs). 9. Camaranan infrared (Nightvision) pa Warda Costa, Cuerpo Policial y Douana. 10. Compra di sistema automatiza di informacion 'Base pa departamento di recherche',

11. Compra di sistema automatiza pa registra fingerprints (AFIX tracker).12. Visibility teams pa Hi-Rise, Lo-Rise Hotels, Centro di Playa y San Nicolas. 13. Compra di mobilario pa Polis y aparatonan special pa TOHD. 14. Compra di boto nobo pa Maritiem Politie. 15. Proyecto di Radex pa Inmigracion na Aeropuerto. 16. Inversion di FOL na Aeropuerto.

Esakinan ta apenas un parti chikito di tur e inversionnan cu gobierno di MEP a haci den Ministerio di Husticia. Esey bo ta yama combati criminalidad, no e maneho slap cu tin awor aki.
Nos tur sa cu e enfasis di e gabinetenan di Mike Eman tabata pa caba cu tur loke MEP a cuminsa. Nan NO kier a continua cu maneho di Nel Oduber ni di Rudy Croes.

AVP a yama tur pa corupto y kier a para tur cos. Talvez tin hende cu kier lubida esey, pero pueblo si ta corda. Nos por mustra respet pa un politico cu ta critica maneho di su oponente y ora e yega na mando ta cambi'e pa algo MIHOR! Pero esey no a pasa. Mike Eman y su grupo di minister a para casi tur desaroyo drechi di nos pais, riba tereno economico, financiero, husticia, pero no a bin cu NADA a cambio. Y pesey awe nos pais ta den un problema serio financieramente, pero tambe di inseguridad severo. Aruba merece mihor y si bo mes no tin mihor idea of bo no tin vision, por lo menos continua cu e proyectonan cu gobierno di MEP a cuminsa, pasobra eseynan tabata realmente efectivo. E tempo ey criminalidad tabata bao control. Aruba merece mihor!

Durante evento anual di Expo Cas:

Aruba Bank ta presenta oferta exclusivo durante Expo Cas



Cumpra e cas di bo soño of refinancia bo cas y reduci bo pagonan mensual. Bira parti di e famia di Aruba Bank, nos ta yuda bo haci di bo soño un realidad! Aruba Bank lo ta presente un biaha mas na Expo Cas cu un tremendo oferta riba hipoteca cu ta exclusivamente pa publico cu acerca nan durante di e evento riba dia 23, 24 of 25 di Oktober proximo den Renaissance Convention Center.

Aruba Bank, en conexion cu su celebracion di 90 aña, ta ofrece pueblo di Aruba oferta riba hipoteca. Empleadonan atento lo ta presente pa contesta tur pregunta y splica e proceso pa haya un hipoteca cu Aruba Bank durante e evento. Tur cliente y futuro cliente cu registra pa un hipoteca of yena un peticion pa hipoteca durante di Expo Cas ta garantiza di ricibi ofertanan exclusivo relaciona na e hipoteca. Aruba Bank lo regala ticketnan riba e pagina di Facebook "Aruba Bank N.V." durante di e siman di Expo Cas. "Like" e pagina y keda na altura di tur informacion pa cu participacion di Aruba Bank na Expo Cas y tur detaye en conexion cu ofertanan special y campañanan relaciona na e celebracion di e di 90 aniversario di Aruba Bank. Expo Cas ta tuma lugar riba dianan 23, 24 y 25 di Oktober den Renaissance Convention Center. Entradanan VIP pa e evento Red Carpet y ticketnan pa entrada general ta den pre- venta na Multi Media N.V. na Ponton. Registra awe riba http://free.expocas.aw y participa pa gana VIP tickets GRATIS pa e evento Red Carpet. Entrada general ta costa solamente AWG 7,50 pa persona. Bishita Aruba Bank na booth 86!


HALLOWEEN
COSTUMES
GET YOURS!

Aquamarina Bay - E Original

Skirbi pa Clyde Harms

E benta na findishi di e proyecto "Marazul" (oficialmente "Marina Mall") ta trece un fin na un storia intrigante cu a cuminsa tempo cu ami a bin biba bek n'Aruba na fin di e decada 1980.

E storia a evoca memorianan interesante y a habri heridanan bieu.

Mi tabata tin custumber di jog tur mainta tempran y tur dia mi tabata bin na Weststraat banda di waf grandi ora cu solo tabata saliendo. Cu cara pariba pa e biento rosa mi cabez mi tabata hala rosea profundo pa yena mi pulmonnan cu e aire di passaat y hole e awa di lama fresco. Mi tabata laga mi bista drief riba e bahia cu e botonan di piscadornan local y e yatenan di turista, e hotel y shopping mall nobo e banda pariba caminda e solo a cuminsa briya, e edificionan di gobierno, Royal Plaza Shopping Mall y e Sonesta Hotel bou di construccion riba e boulevard y mi tabata sinti mi feliz cu mi a bolbe Aruba. Un dia mi a sinti cu e sitio aki tambe merece bira un atraccion grandi y mi a dicidi di purba haya e tereno di gobierno y cu amigonan financieronan di Merca desaroy'e den un forma bunita y lucrativo.

Mi señora (d.f.m.) a bisa mi cu mi mester pura, pasobra cu el'a tende cu tin grupo cu ta papiando di un plan similar. Mi no por a perde tempo, pero tampoco mi por a laga otronan sa di mi intencion. Secrecia tabata importante. E siguiente dia mes m'a bula bay Miami y topa cu un profesor di arquiitectura di Florida International University cu a yega di bin Aruba y tabata conoce e lugar. M'a pidi'e pa pinta un dibuho arquitectonico



Asina e arquitecto Arubano Dan Oduber di Associated Archiects a concebi e proyecto di Clyde Harms pa Harms Brothers na 1989. Dan Oduber a yama e proyecto "Aquamarina Bay".

urgentemente cu mi por usa pa haci un peticion na gobierno. Despues di dos dia ya mi a bolbe Aruba cu e dibuho y mi a logra haya un cita cu Prome Minister. Sr. Henny Eman a keda impresiona cu e dibuho y masha contento cu mi plan. El'a sclama cu esaki lo ta e joya cu tabata falta riba e corona di e bahia. Sr. Eman a manda mi pa sr. "Charo" Kelly, Minister di Infrastructura, kende a duna mi un aprobacion provisional.

Unavez cu mi tabata tin e promesa di gobierno, m'a pensa riba un plan diferente di e original. Mi tabata doño di cinco porciento di Harms Brothers (regalo di mi ruman Nel) pa locual ami nunca a hinca un cen den e empresa. Cu aprobacion di mi señora (d.f.m.) nos a regala e derecho riba e tereno na Harms Brothers Ltd. pa nos mes desaroy'e. Gerencia di Harms Bros. a pidi mi maneha e proyecto y e prome cos cu ami a haci ta pidi mi amigo arquitecto Dan Oduber, doño di Associated Architects, pa bira e arquitecto di e proyecto. E plan cu Associated Architects a crea tabata pa un compleho precioso cu e edificio mas halto di siete piso. Segun e propio Dan Oduber, esaki ta e un di su mihor diseñonan. Berdaderamente, un joya den e corona. Dan Oduber a duna un nomber na e proyecto: Aquamarina Bay. Esaki tabata na aña 1989.

Na nivel di caya, Aquamarina lo a ofrece lugarnan pa varios restaurant, diferente tienda di paña, zapato, joya y accesorio, agencia di viahe, perfumeria, un gym completamente ekipa y un piscina mey mey di e patio cu bista riba lama. E prome pisonan tabata destina pa oficina y esnan mas halto, pa apartamento condominio. Mes ora mi a reserva un di e apartamentonan riba e piso mas halto pa mi mes.

Cu placer Dan y ami a acorda cu gobierno cu e proyecto lo encera trahamento di un bon pier pa e botonan di piscadornan y cu e parti panort di e edifico canto di lama lo keda tambe pa e piscadornan y publico en general. Nos tabata considera e boto- y actividadnan di hendenan local como parti di e encanto di Aquamarina.

Nos peticion pa por usa e parti dilanti di e edificio pa un extension di e restaurantnan no a wordo aproba pa Brandweer y nos a acepta esaki sin obheccion. Pero e siguiente limitacion si nos no por a acepta: Supuestamente pa seguridad di trafico aereo e edificio mas halto no por ta mas di cuater piso. Esaki lo a kita tur posibilidad pa e proyecto keda factibel. Despues di consulta cu departamento di aviacion, gobierno a bin aproba e plan di siete piso. Cu tur aprobacion necesario, nos por a cuminsa planea financiamento.

Desafortunadamente, Harms Brothers tabata na punto di cay den un turbulencia cu lo afecta e proyecto Aquamarina funestamente. E turbulencia tabata pisa, mas pisa cu ningun hende por a spera. Ami tabata sa cu tabata existi algun desacuerdo den oficina principal di e directiva di Harms Brothers, pero loke a tuma lugar a shock mi y a laga no solamente e proyecto, sino henter Harms Brothers, desbarata. Un ruman accionista a haci un sorto di "golpe de palacio" y a baha na awa cu e agencianan grandi di Harms Brothers y hopi empleado. Bao di condicionnan normal mes, financiamento di un proyecto asina grandi lo tabata dificil; cu e "rubble" cu e ruman golpista a laga atras y e directiva nobato pa maneh'e, financiamento di e proyecto a bira practicamente imposibel. Mi a lesa e "writing on the wall" y na Januari 1990 cu dolor na mi alma mi a retira como encargado di e proyecto Aquamarina Bay. Poco tempo despues mi tabata completamente pafor di Harms Brothers. Tur cos a cuminsa colapsa rond di e directiva nobo. Nan a haya nan mes obliga pa bende Aquamarina Bay y e doñonan nobo a reemplaza e plan precioso di Dan Oduber pa uno cu no tabata tin nada di e elegancia ni buniteza di e original.

Bao di un maneho desastroso, eventualmente Harms Brothers mes y su propiedadnan a cay den man di banco, treciendo un fin tristo na e soño di mi ruman Nel Harms kende a funda e compania na 1956.
clydeharms@yahoo.com

Karel Maduro di MEP:

Pasobra nan ta Gato, nan ta kere cu e pueblo ta raton!



Pueblo di Aruba, no ta tur ora un minister su ideologia y plan ta esun cu mas lo beneficia e pueblo. Den e caso specifico cu gobierno di Aruba, representa pa minister Paul Croes, kier elimina e ley 1613X for di codigo civil. E motibonan di eliminacion ta pisa poco versus e consecuencianan. E motibonan ta 50-plussers, hobennan cu lo kier traha pa periodonan cortico, hobennan cu ta termina e leerwerk traject, hendenan cu ta saliendo di bijstand y mester un empleo y tur persona cu no tin trabao actualmente. Con absurdo y idiota esakinan ta zona pa bo? TUR ta posibel via e ley actual. Unda tin mester ta simplemente adapta e ley. Dicon mester aboli esaki totalmente? E consecuencianan lo bay ta abuso total di poder door di empresarionan, pagonan inhusto y un sentimiento di ansha como trahador.

E cherry riba e bolo di lodo di Paul Croes ta cu enberdad un catibo-trahador no por bay banco cu un contrato di 8 luna. E propio minister maton ta declara esaki tambe como muestra di impertinencia mayor! Otro punto di desviacion ta e declaracion cu Gobierno den esaki ta kere mescos cu e gremionan comercial AHATA, WAB, ATIA y SNBA cu cambio aki lo tin efecto positivo pa tur hende cu no tin trabao actualmente. Kens nan ta of ta kens nan ta kere cu e pueblo ta? Cual morto ta nenga bela? E gremionan comercial ta manera zamuro ta warda e ley 1613X wordo mata door di e minister maton, pa nan baha bin come. DICON no duna esnan sin trabao un trabao awor caba? Pakico warda te ora e ley pasa? P'asina haci y deshaci cu e trahador? Cu e ora ey por probecha moralmente y físicamente di e trahador? AHATA lo pone fiesta atrobe si esaki pasa! Manera esun na Occidental unda sr. Paul Croes a organiza den e ballroom un fundraising night como tema “Be Grateful”.

Su rumannan tabata MC. Esaki si ta significa ser agradecido na e gremionan comercial, entregando nan e poder di ta un slave-driver moderno. E grupo aki no ta e mesun grupo cu a financia e campaña electoral di partido AVP? Incluyendo cierto banco tambe? Por ehempel CMB kende a sponsor sr. Paul Croes en grande tambe lo probecha? Corda cu CMB a fia gobierno di Aruba mas di 285 miyon florin den 9 prestamo cu un promedio di mas di 15 aña di duracion.

Anto na un interes hopi halto mes pa cual Hulanda a declara cu esaki ta un bobedad di parti di gobierno di Aruba. Pasobra e otro islanan ta pagando un interes hopi mas abao cu esun di Aruba. Kier meen ta strica nan ta strica placa di e pagador di belasting na Aruba. Por cierto, awor bo sa unda bo placa ta bay.

Pa corona e “bon trabao”, no obstante e 26 medidanan cu ta na caminda, cu ta CAFT y CFT ta manda, awor nan ta destrui e derechonan di e clase trahador tambe. Si e ley pasa e trahador a cambia tambe den un catibo-trahador. Pa esaki e 33.000 almanan a vota? E destruccion laboral aki tabata den e programa di gobernacion di AVP na 2013? Awor e minister ta keda ‘wrong and strong’, declarando “lo mi presenta esaki na Conseho di Minister pa asina discuti y finalmente manda esaki Parlamento di Aruba pa vota ariba”. Conseho di Minister lo desaproba esaki? Parlamento den su mayoria (AVP) lo vota contra? Cuanto klinkers e abuso aki bal? Aruba esaki ta e consecuencia di vota pa ken cuta, concecuentemente e ora ta ken cu ta, ta goberna y con cuta! DIOS spaar Aruba.

Tirenan di auto a disparce

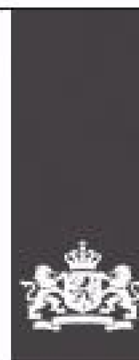
Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 7:53, na Primavera pa un ladronicia di tire di auto. Na e sitio e muher K. a bisa polisnan cu su primo ta cu vakantie y el'a keda cu su auto. Mas o menos 7:45, el'a ripara cu desconocirnan a bay cu e cuatro tirenan di e auto. Polis a tuma e keho.

Glasnan di auto kibra

Central a manda Polis di strand diadomingo pa 8:49, na Olde Molen pa un destruccion di auto. Na e sitio e homber A.H.N. a bisa cu el'a pone e auto v-984, un Kia Picanto crème, riba e caminda di santo dilanti e club. Despues el'a mira cu desconocirnan a kibra e windshield patras y glasnan banda drechi y robz di e auto. Polis a tuma e keho.

Un carta asina tin cu duna na un turista cu por haya nan mes den dificultad?

Brieven van de staatssecretaris van VenJ aan asielzoekers | Brief | Rijksoverheid.nl



Ministerie van Veiligheid en Justitie

Datum 19 oktober 2015
Onderwerp Asiel in Nederland

Geachte heer, mevrouw,

Er komen nu veel asielzoekers zoals u naar Nederland. Daarom is het in de opvang erg druk en duren de asielprocedures lang. Ik begrijp dat u graag zo snel mogelijk duidelijkheid wilt krijgen over uw toekomst. In deze brief vertel ik u wat u kunt verwachten.

Sobere opvang
Nederland heeft nu te weinig opvangplaatsen voor asielzoekers in normale opvangcentra. U krijgt daarom nu sobere opvang. Dat zijn bijvoorbeeld sporthallen of tenten, waar veel mensen in dezelfde ruimte slapen.

Langer wachten
Het is helaas niet mogelijk u op korte termijn te vertellen of u een asielvergunning krijgt en daarmee tijdelijk in Nederland mag blijven. Het duurt nu bijna een half jaar voor uw aanvraag in behandeling kan worden genomen. Daarna begint de procedure om te beslissen over uw asielaanvraag. Dit wordt per persoon zorgvuldig bekeken. Ook kan het zijn dat er nader onderzoek nodig is. Dit kan nog eens zes maanden of langer duren.

Als wordt besloten dat u niet mag blijven, moet u Nederland direct verlaten. In dat geval kunnen we u helpen bij uw vertrek.

Als u wel mag blijven, krijgt u een tijdelijke verblijfsvergunning. Op dit moment zijn er onvoldoende huizen voor iedereen. Daarom is het mogelijk dat u in de asielopvang moet blijven, ook als u al een tijdelijke verblijfsvergunning heeft gekregen. Als er wel woonruimte beschikbaar is, kan dit ook een containerwoning of omgebouwd kantoorpand zijn. Het is mogelijk dat u hier met anderen moet samenwonen.

Familie
Zolang u nog geen tijdelijke verblijfsvergunning heeft, kunt u geen aanvraag indienen om uw gezinsleden over te laten komen. Pas als u een vergunning heeft, kunt u een aanvraag indienen voor uw gezin. Het is vooraf niet zeker of u uw gezin mag laten overkomen. Het kan lang duren voordat u hierover duidelijkheid krijgt en uw gezin daadwerkelijk naar Nederland komt. Op dit moment kan ik helaas niet aangeven hoeveel tijd dit kost.

Ik hoop u hiermee voldoende geïnformeerd te hebben.

Met vriendelijke groet,

Dr. K.H.D.M. Dijkhoff
Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Directie Voorlichting

Datum
19 oktober 2015

Ons kenmerk

KWF:

Alimentacion y estilo di bida despues di cancer





E origen di cancer ta un proceso complica unda diferente factor ta hunga un papel. No solamente estilo di bida pero aspectonan hereditario y infeccionnan por ta factornan di risicio pa haya cancer. Investigacion recien y inovativo di Wereld Kanker Onderzoek Fonds ta demostra cu un estilo di bida saludabel ta importante tambe despues di cancer. Unavez cu e tratamentonan pa cancer ta tras di lomba, lo bo sintibo alivia. Pero e tratamento aki tin un impacto grandi tanto metal como fisicamente. Tambe hopi vez e preocupacion cu e cancer por bolbe bek ta keda preocupa e persona. Loke ta importante ta pa bo haya grip bek riba bo salud. Tin factornan cu bo lo no tin control riba nan pero bo por tin influencia si riba bo estilo di bida y alimentacion.

Investigacion na e relacion entre alimentacion y estilo di bida y e retorno di cancer y sobrebibencia ta relativamente nobo y complica. Mas y mas investigacion ta demostra cu movecion regular, alimentacion saludabel y un peso saludabel ta yuda pa preveni cu cancer ta bolbe bek. Esaki ta conta sobretodo pa cancer di pecho. Tambe estudionan a demostra cu come saludabel y un estilo di bida saludabel ta aumenta e chens di sobrebibencia cerca e pacientnan di cancer di pecho. Asina mes mester sigui haci mas investigacion prome cu por duna recomendacionnan specifico pa e diferente tiponan di cancer.

Si bo a caba di pasa door di un tratamento pa cancer of si ainda bo ta den tratamento, probablemente lo bo tin necesidadnan special pa loke ta bo alimentacion. Den casonan asina lo ta bon pa bo busca conseho serca un persona specializa manera un dietista of un dokter. Esaki ta conta tambe si despues di tratamento bo tin dificultad pa come of digeri cierto cumindanan.

Gerick Croes di MEP:

Envez di crea oportunidad, Minister di labor lo crea instabilidad cu cambio den ley di labor



Den e dianan cu a transcuri varios ta e comentario- y analisisnan cu a wordo duna relaciona cu eliminacion di articulo 1613x door di Minister di labor, sr. Croes. E ta hopi penoso pa waak un minister cu casi ta proclama su mes como un heroe mey mey di nos hobenan ta mustra su cara real cu un plan cu basicamente lo perhudica e hoben como un futuro trahador ora e subi mercado laboral. E cambio cu minister di labor a anuncia ta uno cu automaticamente lo bay afecta y perhudica tur futuro trahador esnan di bijstand, 50 plussers especialmente recien graduadonan y hobennan en general.



Apesar cu hopi biaha ta wordo bisa cu tin trabao na granel ta importante pa tur hende realiza cu papia semper ta facil pasobra realidad ta cu un caminda di cruz tin cu wordo cana promer bo logra haya un trabao. Ora cu finalmente bo haye ta pabo keda largo y desaroya bo mes como trahador cerca e dunador di trabao pabo hiba tanto bo mes y e compania dilanti. Esaki ta significa cu bo ta aim pa un termino mediano y largo.

Na ningun momento e plan ta traha 6 luna y despues bula afor kedando sin entrada y tur e consecuencianan social cu esaki ta trece cune. Como hoben semper bo ta imagina cu ora bo termina bo estudio bo lo tin un futuro briyante cu un tremendo funcion y compensacion (salario) ora di regresa bek Aruba. Como studiante bo no ta inverti miles di florin den un estudio por nada. Menos imagina despues cu pa via di flexibiliza leynan laboral bo lo por bay biba bao incertumbre di 2 aña largo unda cu doñonan di trabao lo por hunga manera yoyo cubo, trapabo, intimidabo, menazabo te ora bo por bira vast.

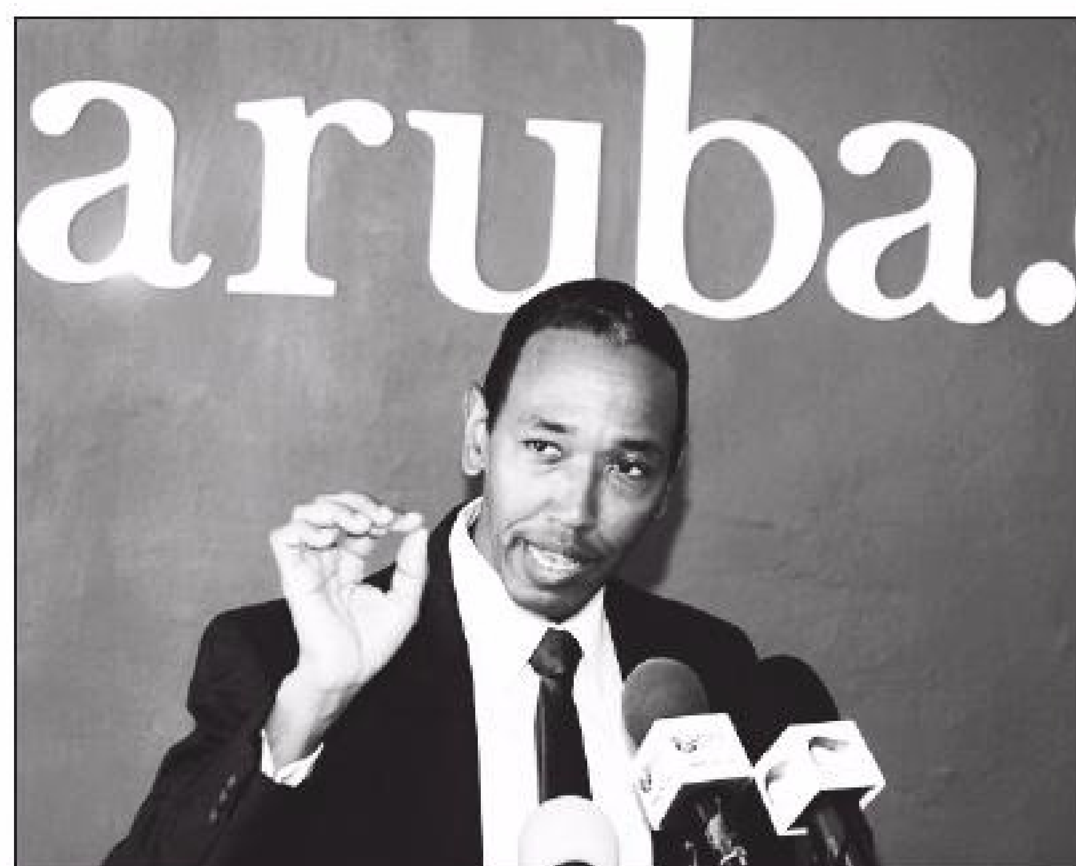
Den pasado e Minister di Labor a anuncia cu lo prepara un plataforma pa asina por haya nos profesionalnan bek na nos pais. Realidad ta cu eliminacion di articulo 1613x ta un accion net contrario y ta haci Aruba aun menos atractivo di loke e ta caba pa un recien gradua cu mester bolbe su pais pa paga bek su fianza di estudio, start un bida cu un situacion financiero bon balansa y stabilidad pe mes y su famia.

Pa un hoben profesional e cambio lo por mara su man bao di e subjectividad di dunador di trabao.

Cu e cambio den e ley aki Minister di labor Paul Croes ta torno e seguridad di trabao di tur hende y ta hci su mes responsabel pa perhudica e stabilidad financiero y desaroyo social pa un famia por para riba su pia. Pesey pueblo completo incluyendo nos futuro hobenan trahador y profesionalnan mester PARA CONTRA di e abuso aki! Pueblo y futuro trahadornan no mester bay tolera cu Minister ta haci su mes responsabel pa crea instabilidad!

Partido ABO:

Koninkrijk... S.O.S... Ander migrantencrisis op komst!



Indicators of Tourism activity

	2010	2011	2012	2013	2014
Market shares (in percentage)					
Venezuela	11	13.6	15.8	19.2	23.3

(Bron: Annual Statistical Digest 2014, Centrale Bank van Aruba)

Latin America and the Caribbean country forecasts

(Real GDP growth at market prices in percent, unless indicated otherwise)

	00-10a	2011	2012	2012	2014e	2015f	2016f	2017f
Argentina[b]	3.8	8.4	0.8	2.9	0.5	1.1	1.8	3.0
Belize	4.0	2.1	3.8	1.5	3.6	2.5	2.6	2.7
Bolivia	3.8	5.2	5.2	6.8	5.3	4.8	4.2	4.1
Brazil	3.6	3.9	1.8	2.7	0.1	−1.3	1.1	2.0
Colombia	4.1	6.6	4.0	4.9	4.6	3.5	3.9	4.2
Costa Rica	4.4	4.5	5.2	3.4	3.5	3.4	4.2	4.4
Dominica	2.6	0.2	−1.4	−0.9	1.5	1.3	1.5	1.6
Dominican Republic	4.9	2.9	2.6	4.8	7.3	5.2	4.8	3.4
Ecuador	4.1	7.8	5.2	4.6	3.8	1.9	3.0	4.2
El Salvador	1.9	2.2	1.9	1.7	2.0	2.2	2.5	2.6
Guatemala	3.3	4.2	3.0	3.7	4.2	4.0	3.9	3.9
Guyana	2.4	5.4	4.8	5.2	3.6	3.7	3.8	4.0
Haiti	0.1	5.5	2.9	4.2	2.7	1.7	3.2	3.1
Honduras	4.1	3.8	4.1	2.8	3.1	2.9	3.3	3.5
Jamaica	0.5	1.7	-0.6	0.6	0.4	1.5	2.2	2.5
Mexico	1.8	4.0	4.0	1.4	2.1	2.6	3.2	3.5
Nicaragua[b]	2.8	5.7	5.0	4.6	4.7	4.2	4.3	4.2
Panama	6.3	10.9	10.8	8.4	6.2	6.2	6.4	6.5
Paraguay	3.4	4.3	−1.2	14.2	4.4	4.2	4.1	4.1
Peru[b,c]	5.6	6.5	6.0	5.8	2.4	3.9	5.0	5.0
St. Lucia	1.8	1.2	−1.6	−0.4	−1.0	−0.6	0.8	1.4
St. Vincent and the Grenadines	3.5	−0.5	1.2	1.7	1.5	2.6	2.9	3.4
Venezuela, RB	3.1	4.2	5.6	1.3	−4.0	−5.1	−1.0	1.1

De laatste maanden gaat er geen dag voorbij, zonder dat de Arabische migrantencrisis wordt besproken in de media. Een aanvankelijk goede en welgemeende humanitaire bedoeling, is inmiddels een onbeheersbare politiek en sociaal-economische probleem geworden. De lokale overheden, die daadwerkelijk belast zijn met de opvang van de migranten, kunnen het niet meer aan. Er is een tekort aan woningen, sommige bewoners willen geen migranten in hun gemeenschap, anderen vinden dat de migranten een voorkeursbehandeling krijgen en men is bang dat hun manier van leven ernstig wordt verstoord. Men heeft bovendien het gevoel dat er meer economische gelukzoekers zijn dan oorlogsslachtoffers, dat de migranten steeds brutaler worden en dat de kosten de pan uitrijzen. Deze onverwachte maatschappelijke ontwikkelingen hebben ertoe geleid dat sinds vorig week, politici hun migrantenbeleid radicaal hebben gewijzigd en naarstig op zoek zijn gegaan naar alternatieve 'oplossingen' om de aanhoudende migrantenstroom een halt toe te roepen. De politici hadden niet verwacht dat hun humanitaire actie, zoveel zou kosten aan fondsen en sociale tolerantie, de samenleving zo zou verdelen en hun politieke lot op het spel zou zetten.

Terwijl de oorlog in Syrië al jaren gaande was, hadden de Europese politici geen rekening gehouden met een massale exodus van migranten. Iets soortgelijks is zich al jaren aan het voltrekken hier in onze regio. Maar hier hebben wederom politici geen oren naar of hebben geen aandacht voor. Hoogstwaarschijnlijk hebben ze het te druk met het organiseren van politieke evenementen, reizen en het eiland dieper in de schulden te steken met dubieuze projecten. Hoe dan ook, de socio-economische situatie in Venezuela is al jaren steeds verder aan het verslechteren. Volgens de Wereldbank, zal dit ook de komende jaren zo blijven (tabel 1). Het gevolg is dat steeds meer mensen het land verlaten om hun heil elders te zoeken. Een deel vestigt zich legaal op Aruba en een ander deel niet. De laatste jaren komen ook steeds meer van deze mensen naar het eiland als economische toerist ('creditcard swipe tourist'), zie tabel 2. Ook een deel hiervan, blijft bewust achter om illegaal te gaan werken, dan wel in het (klein) criminele circuit te belanden. Dit vormt een aanzienlijke bedreiging voor het toerisme en zet een extra druk op de reeds krappe sociale voorzieningen. Aruba is een klein eiland met een nog kleiner en éénzijdige economie. Met een krimpende economie en een steeds zwaarder wordende schuldenlast, vanwege een jarenlang wanbeleid, zijn de grenzen van een gebrekkig toelatings- en uitzettingsbeleid inmiddels bereikt. Nu al is er een tekort aan scholen, betaalbare woningen en voldoende legale werk voor degenen die reeds op het eiland woonachtig zijn. Het economisch beeld dat de Wereldbank voor de komende jaren schetst voor Venezuela, en als de aanstaande verkiezingen door de zittende regeringspartij worden gewonnen, zullen waarschijnlijk lijden tot een exodus van migranten.

Aruba kan deze additionele stroom van migranten niet opvangen. Daarom doet de politieke partij 'Aruba su Bienestar Organisacion' (ABO), als een vooruit denkende partij, een dringend beroep op het Koninkrijk, om tijdig alle maatregelen te nemen om de inhumane en verschrikkelijke taferelen die zich thans voordoen in Europa, te voorkomen in Aruba (en de zustereilanden Bonaire en Curaçao).

Dit is een uitgelezen kans voor het Koninkrijk om invulling te geven aan haar recent afgekondigd 'Actieve betrokkenheid' beleid en waarborgfunctie (pag. 6 en 7, Rijksbegroting 2016, IV Koninkrijksrelaties en BES-fonds) en dat het haar gaat om de mensenrechten. Voorts is het buitenlands beleid, het stellen van algemene voorwaarden voor toelating en uitzetting van vreemdelingen, al een Koninkrijkstaak (Statuut, Artikel 3, lid 1b,g). Een exodus van migranten uit Venezuela, zal 'gewichtige gevolgen hebben' voor het eiland, waardoor het noodzakelijk is om nu op te treden (Statuut, Artikel 11, lid 3). Het Koninkrijk kan beter een (pro-) actieve houding nemen en tijdige maatregelen treffen, in plaats van achteraf wanneer 'het kalf al verdronken is'. Het zal dan alleen maar complexer, moeilijker en kostbaarder zijn om de migranten (exodus) problematiek op te lossen. Aangenomen mag worden dat er inmiddels voldoende ervaring is opgedaan met de huidige Arabische migrantencrisis in Europa, om een mogelijke Venezolaanse migrantencrisis beheersbaar te houden.

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

JAN DE RUIJTER

Aruba, 19 october 2015.

De heer mr. H.W.M. Olthof, Hoofdofficier van Justitie,
Openbaar Ministerie, Havenstraat 2, Oranjestad.

Betreft: mijn strafaanklacht van 21 september tegen de schutter die op 27 augustus 2015 kogels op mij en anderen afvuurde.

Geachte heer Olthof,

Op 21 september jl. diende ik bij u een strafaanklacht in tegen de schutter die op 27 augustus kogels op mij en anderen afvuurde tijdens de demonstratie voor het parlementsgebouw waarbij ik aanwezig was en gaf u ook de naam van de man die dat hoogstwaarschijnlijk deed.
Tot mijn zeer grote verbazing en ontsteltenis heb ik totaal NIETS van u vernomen, zelfs geen blijk van enige belangstelling. En dat terwijl enkele demonstranten die een lantaarnpaal vernietigden, onmiddellijk opgespoord werden, meerdere keren de gevangenis in- en uitgingen en waarvan er enkele nog steeds in hechtenis vastzitten! Ik ben volkomen perplex en vraag mij af waar uw prioriteiten liggen: is een paalomtrekker een grotere crimineel als iemand die illegaal een vuurwapen in zijn bezit heeft, in het parlemensgebouw nog wel en die daarmee andere mensen probeert te vermoorden? Ik moet tot mijn overgrote spijt concluderen dat u kennelijk aanwijzingen volgt van de regering of de minister van Justitie die meer waarde hechten aan de arrestatie van een demonstrant die een lantaarnpaal vernietigt dan aan het belang van een lastige, vervelende burger zoals Jan de Ruijter die tot de oppositie behoort en waarbij nota bene een zo gewaardeerde coördinator van een van de ministers gearresteerd en vervolgd zou moeten worden.
U beschermt daarmee een politiek bevriende man tegen de belangen van een burger die zich met zijn leven bedreigd voelt. Daarmee verkwanselt u de basisrechten van een burger en ik ga dat niet accepteren. Al zijn wij politieke opponenten, ik heb als burger recht op bescherming van het Openbaar Ministerie en uw verplichtingen en verantwoordelijkheden moet u nakomen ook jegens mensen met wie u politiek van mening verschilt. Nu u kennelijk een heel andere mening daarover heeft, ga ik deze kwestie nationaal en internationaal onder de aandacht brengen; het feit dat een crimineel die kogels op burgers afvuurt NA EEN MAAND NOG VRIJ RONDLOOPT IS RONDUIT EEN SCHANDAAL ! Ik ben daar uitermate boos en beledigd over en voel dat mijn basisrechten met de voeten getreden worden, niet alleen door de schutter maar ook door u en het Openbaar Ministerie.
U zult merken dat ik het hier niet bij laat zitten.

Jan de Ruijter,

Carta a bay pa: Z.E. de Gouverneur van Aruba, De heer Fredis Refunjol, e Minister-President van Nederland, De heer M. Rutte, d.t.k.v. drs. T. (Tanja) Timmermans, Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, De Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties,dr. R.H.A. Plasterk,
d.t.k.v. drs. T. (Tanja) Timmermans. De secretaris-generaal ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, drs. R (Richard) van Zwol,
d.t.k.v. drs. T. (Tanja) Timmermans. Het College Financieel Toezicht, De heer K. van Nieuwamerongen,De heer A. Bosman,Lid van de Tweede Kamerfractie van de VVD, De heer J. Recourt,Voorzitter Commissie Koninkrijksrelaties, De heer R. van Raak, Lid van de Tweede Kamerfractie van de SP, Leden van de Vaste Kamercommissie Koninkrijksrelaties van de Tweede Kamer en Alle leden van de Eerste en Tweede Kamer van de Staten-Generaal

Segun Jean Paul Gibbs via Facebook;

Un parkeer wachter ta cuminza cu mucho mas salario cu un polis

Afl. 2975 vs. Afl. 2200

4% 19:19
Comments
3 hrs
Jean-Paul Gibbs
3 hrs

Increible un parkeer wachter ta cuminsa cu mas placa cu un polis pa luna. Si bo coi 35700 :12= 2975 florin esaki ta e salario di un Parkeerwachter cu a tuma algun les na school di polis pa e controla parkeermeter, un Polis cu caba school di polis mbo ta cuminsa cu 2200 florin pa luna. E manager di Aruparking ta gana 8100 florin pa luna pa controla parkeermeter, un Polis Depues di 20 dienstjaren apenas ta gana 5500 florin pa luna e salario nan di Aruparking ta desproporcional. Wak pa bo mes

Personnel expenses AruParking

Position	Salary (in Afl.)	Amount	A
Cashiers	35.700	9	321,30
Parking attendants	35.700	22	785,40
Supervisor	48.750	1	48,75
Manager	97.200	1	97,2
Administrative assitant	37.500	1	37,5
Head administration	52.500	1	52,50
Total		35	1,342,65

Solo a capta e informe aki for di facebook di Paul Gibbs. Aki e ta mustra cu un parkeerwachter ta gana mucho mas salario cu un polis. Esaki ta e comentario via Facebook.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

" E LEY CU TA REGLA PARKEERMETERS MESTER WORDO HALA ADEN!!"

Basta cu e desaroyo 'negativo' e ultimo luna den centro di Oranjestad. Parkeermeters a conduci na nada mas cu un malcontento enorme den nos comunidad. Comercio di Oranjestad visiblemente ta wordo perhudica. Gobierno a hinca man den saco di e e trahadornan den centro di Oranjestad pa saca 5.5 % di nan entrada(salario minimo) pa nan paga pa por staciona nan auto. Bao di presion publico esaki lo a wordo baha pero no suficiente. Ta un hecho cu introduccion di 'parkeermeters' mey mey di un crisis financiero ta hole na nada mas cu ladronicia di fondo di pueblo pa cubri y tapa consecuencia di 'mal gobernacion'. Pueblo no por mas….. pueblo ta fada…….!! Awor cu a cuminsa pega 'klem' pa loco por tende y sinti e rabia cu ta biba den pueblo….. y tur esaki pa bolbe hinca man den saco di pueblo……. of mihor bisa forza pueblo paga den prome instancia pa f. 75,-- pa tres ora largo (cual ta f. 225,--) pa despues tuma e auto/ propiedad di pueblo den beslag … anto tur esaki pa un suma di f. 4,-- pa dos ora cu e pueblo no por paga of no kier paga. Pa esaki pueblo lo mester paga f. 225,-- plus f. 150,-- pa move e auto y riba dje un suma pa e auto wordo warda pabo na tereno di Arubus…. Cu otro palabra e 'mal joke' aki por sali e chauffeur/doño di auto un suma di casi fl.



500,-- fl. 600,-- pa por haya bo auto… bo propiedad bek!! Na Corsou esaki f. 25,-- y e auto NO ta wordo hala!! Kier meen na Aruba e ta sali un 2000 % mas caro cu na Corsou. E pregunta ta pa kende bira rico?? ARUBUS y 'friends and family'????

Fuera di esaki ultimo capitulo … rond di ponemento di 'klem' a bira e prijs cu nan kier cobra pueblo ora pueblo destrui e klem aki. Aparentemente kier cobra pueblo e suma di f. 1000,-- pa klem. Pero awor a bin resulta cu e 'klem' nan aki ta masha barata…. depende unda bo waak riba internet alrededor di un $60 pa $ 70,-- y pa mande pa Aruba e gasto total lo ta mas cu e por ta un fl. 250,-- pa fl. 300,-- …. hasta esaki ta un poco halto poni. Aki ta surgi pregunta publico: 1. Kende a cumpra e klemnan aki pa ARU PARKING? 2. Cuanto nan a cobra ARU PARKING pa kada klem ? 3. Con ARU PARKING y/of Ministro Otmar Oduber por hustifica e 'klem' su prijs di f. 1000,-- ora un ciudadano den su frustracion destrui un klem cu nan a haya riba nan propiedad poni ?? Un frustracion……. un rabia …. formal tin den pueblo a consecuencia di e introduccion di e aventura di 'klem' den centro di Oranjestad y si tene cuenta cu ya a prepara pa cobra pueblo ora 'staciona' dilanti di e hotelnan…..PPA ta preucupa cu un otro scenario……. esta unda ta bay perhudica nos Industria di turismo directamente……..!! Indirectamente ….. ya esaki a cuminsa ora cu varios turista cu v-wagens a wordo perhudica pa e ponemento di klem. Consecuencia directo ta cu un gran parti di pueblo NO ta bayendo Oranjestad pa nada di mundo……. y si bay mes, ta busca un lugar pa para mas leu cu ta posibel of ta larga famia baha ……. y bin busca nan despues…… Tur esaki ta demostra cu pueblo no ta di acuerdo cu introduccion di parkeermeters y cu esaki ta wordo mira como un asunto di 'friends & family'. Con por hustifica cu ora kier cobra pueblo pa parkeer un suma di f. 4,-- pa dos ora, cu esaki ta resulta e ciudadano un suma di f. 1000,-- ?? Shonnan ….. un abuso di otro mundo!! Esaki ta ladronicia usando ley pa hustifica ladronicia den dia cla!! PPA ta di opinion cu gobierno di Aruba hunto cu parlamento basa riba e fracaso di introduccion di parkeermeters den centro di Oranjestad anto mey mey di un crisis unda e pueblo di Aruba ta sufriendo suficiente caba mester yega na e decision pa para introducccion di parkeermeters……. mester hala e ley di parkeermeters aden inmediatamente!! E hecho cu a trece cambio camba den e ley y awor kier trece cambio atrobe ta demostra cu e ley no a wordo debidamente prepara y cu pueblo ta wordo severamente perhudica ….. y comercio di Oranjestad tambe… Hala e Ley aden!!



EDICION 20 OKTOBER 2015

Den cuadro di luna di enseñanza

Seminario: "Curriculum, Pedagogy, and Relevance: Teaching with Impact!"

Dia 27 y 28 di Oktober pa tur profesional den enseñanza



Den cuadro di Luna di Enseñanza 2015 Ministerio di Enseñanza ta organiza un seminario special pa tur profesional den enseñanza na Aruba. E seminario tin como titulo Curriculum, Pedagogy, and Relevance: Teaching with Impact!" y ta wordo presenta pa dr. Lemuel Watson, decano di e College of Education di University of South Carolina. Dr. Watson ta un persona prominente den e mundo di educacion internacional y ta fungi como professor, investigador y orador na Merca y cu hopi experencia riba tur nivel di enseñanza. Dr. Watson ta wordo mira como un di e pioneronan di e concepto P-20 cu ta un concepto y un acercamento systematico di enseñanza riba tur nivel y den diferente context cu ta cuminsa di e periodo pre-natal, pre-escolar te cu e enseñansa superior y enseñansa continuo.

Mirando e cantidad di maestro y teniendo cuenta cu e diferente nivelnan di enseñansa na Aruba lo tene e seminario aki riba 2 dia. Cada dia lo tin un otro grupo cu por registra y participa na e seminario.

Tur profesional cu ta traha den enseñansa primario (scol preparatorio y scol basico) por registra pa participa pa e seminario di diamars 27 di Oktober. Mientras cu tur profesional cu ta traha den enseñansa secundario, enseñansa profesional y enseñansa superior por registra pa participa pa e seminario di diaranson 28 di oktober. E seminario lo ta riba ambos dia di 2:30 pa 5:30 di atardi y lo tuma luga na Renaissance Convention Center.

Pa por participa na e seminario tur profesional den enseñansa por registra via telefoon of email na Ministerio di Enseñansa serca un di e siguiente personanan:

Sra. Maya Werleman - a.werleman@arubagovernment.aw / 528-4972. Sra. Eveline Tromp - e.tromp@arubagovernment.aw / 528-4971

Ta pidi tur persona cu ta interesa pa registra no mas tarda cu dialuna 26 di oktober. Please specifica nomber y scol den e registracion. Participacion na e seminario ta completamente gratis pero tin un capacidad maximo di 300 persona pa dia.

Tur profesional den enseñansa ta keda cordialmente invita pa registra y participa na e seminario aki cu ta wordo organisa specialmente pa tur profesional den nos enseñansa na Aruba. E seminario ta priminti di ta sigur hopi informativo y inspirador.

Playoff Final Femenino ta inicia

Playoff final HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond ta inicia

Diabierna awor 830pm na Pos Chiquito entre Aruba Bank Lady Tigers vs Eagles game 1

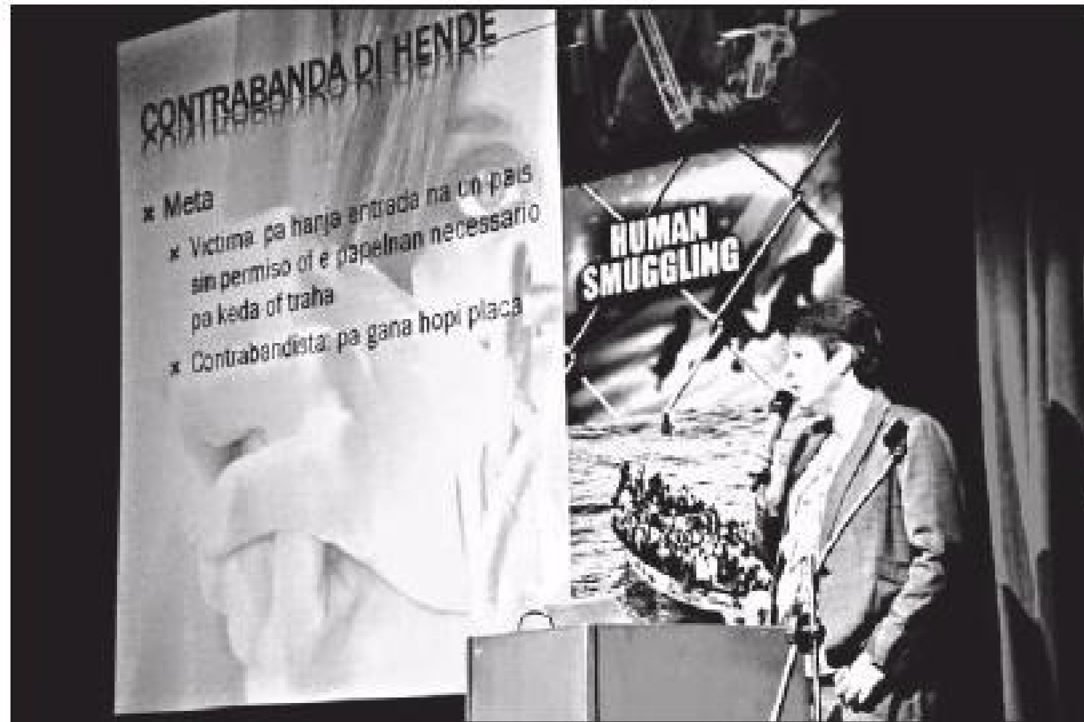
Playoff HEINEKEN final di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez ta inicia Diabierna awor 23 di Oktober pa 8:0pm na veldnan na Pos Chiquito. Depues cu weekend pasa Eagles a elimina Juaguars Vitamin Water e campeonnan di 2014 den 2 wega ganando e serie di best out of (3) 2-0 Eagles ta ricibi e derecho pa disputa den e gran final femenino. E gran final Femenino lo inicia diabierna awor den un serie di best out of (5) pa determina campeon 2015 di Aruba. Aruba Bank Lady Tigers lo enfrenta Eagles den e serie aki y tur cos ta mustra cu esaki lo bira un serie cu ningun hende lo kier perde. E dos astro pitchernan di Aruba Rudlyn Ras di Aruba Bank y Millizienne Richardson di Eagles casi sigur lo ta riba monticulo pa e promer wega y tur cos ta mustra den un duelo di pitcheo y esun cu bati oportuno pa impuha careda lo tin e chens pa sali victorioso. Tramitenan ta wordo hasi cu Top FM 95 pa asina transmiti e promer wega di e gran final. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa brinda apoyo na Bo equipo prefer. Pues diabierna 23 di October pa 830pm lo tin e promer wega na Pos Chiquito mientras Diadomingo pa 1pm na Flatstone e di dos wega ta riba schedule. Softball Fast Pitch a la carga.

Solo di Pueblo...Social....

Conscientizacion ta esencial!

Simposio pa hobennan preparando pa studia den exterior

Organiza door di Taskforce Anti Traficacion y Contrabanda di Hende



E Taskforce Anti Traficacion y Contrabanda di Hende a opta e aña aki pa conmemora e dia pa conscientizacion di e fenomeno aki den nos comunidad pa dirigi nan esfuerzonan den direccion di e hobennan cu ta preparando pa un estudio superior den exterior. Mr. Drs. Jeannette Richardson-Baars, coordinador di e taskforce a splica cu a scoge pa organiza un simposio dedica na e studiantenan cu ta den nan ultimo aña di estudio, sea cu nan ta keda Aruba of ta bay studia na Hulanda, Merca of otro pais.

E informacion cu a presenta na e hobennan, tanto femenino y masculino, ta pa haci nan mas consciente, alerta y fuerte pa nan no bira victima di traficantenan of e fenomeno di "lover boys" cu ta mas conoci den su version masculino, pero tambe ta existi naturalmente den su version femenino.

E alto funcionario di Cuerpo Policial Aruba, Jeannette Richardson- Baars a splica cu hustamente pa e hobennan cu ta bay studia den exterior unda cu hopi biaha nan ta nan so of leu di famia y amigonan y nan no tin un netwerk, e informacion cu a wordo comparti ta importante. Tin risico cu nan ta topa hende cu ta mustra amabel, kisas ta papia e mesun idioma y for di eynan ta pretende di kier ta of ta nan pareha y despues ta cuminsa forsa nan den un bida di prostitucion of ta forsa nan pa trafica droga pa nan, etc.

Loke e taskforce a haci principalmente ta duna e hobennan tur informacion necesario y tipnan con pa reconoce un hende asina, pero tambe kico pa haci si ya nan a cay pa un persona cu ta maluza nan.

Jeannette Richardson-Baars a subraya cu naturalmente no tur hende ta un menasa, pero tin señalnan cu mester tene cuenta cune pa sa si un persona nobo tin bon intencionnan of no. Un punto cu a enfatisa riba dje ta cu na momento cu un persona no ta sinti comodo, e no ta confia y ta wak e señalnan cu no ta bon of ya a cay caba pa e persona cu ta abusa di dje, e miho cos cu e por haci ta papia tocante di loke e ta pasando aden. Ta conseha pa papia cu amigonan, docentenan, coleganan, bay Polis, yama e numbernan disponibel na e pais en cuestion, si ta Hulanda, yama of bay polis of Arubahuis, pidi yudansa.

Si bo ta keda keto yudansa no ta yega, Jeannette Richardson-Baars a conclui bisando.

Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers tambe tabata presente na e simposio y a splica cu 160 pais a uni pa bringa traficacion di hende y explotacion di hende, pero e fenomeno horibel aki ta presenta na tur parti di mundo. El a splica cu na Aruba tin casonan di muchanan jong cu a bira victima di traficacion di hende y explotacion di hende, pero tambe tin casonan di hendenan cu a wordo treci for di exterior bao di pretext falso cu a haya nan mes pega den situacionnan cu nan no a bin p'e. A agrega cu hendenan ta wordo treci pa traha den cas di famia, pero ora nan yega ta resulta cu nan ta wordo poni pa traha den prostitucion bao di menasa of cu menasa contra nan famia na nan pais di origen.



Minister Dowers a bisa cu ningun mayor kier pa nan yiu wordo forsa pa tene relacion sexual cu diferente tipo di hende, bao diferente condicion y cu diferente risico y mester sigui bringa e fenomeno aki.

E titular di husticia ta lamenta cu no tur ora husticia ta haya informacion pa acumula pruebanan pa bringa esaki, pero e ta kere cu dunamento di informacion, pa medio di trece hende hunto y pusha e conscientisacion den comunidad ta yuda preveni cu mas victima ta cay y husticia ta haya tambe mas informacion pa combati e crimen aki.

Minister Dowers a comenta cu ta di lamenta cu hendenan, incluyendo hendenan cu posicionnan clave den nos comunidad, no kier papia di traficacion y contrabanda di ser humano, tin biaha nan ta hasta bisa cu e no ta presenta y cu papia di dje tin un efecto negativo riba nos pais. Papia tocante di e fenomeno aki y haci tur cos posibel pa preveni, evita y combati'e hustamente ta refleha positivo riba e isla internacionalmente.

Concluyendo el a bisa cu conscientizacion ta sumamente importante y ta yuda identifica e señalnan cu algo no ta bon. Esaki a importante pasobra cu mayoria biaha e victima no ta papia, no ta busca yudansa, e no tin e forsa ni curashi, ta sinti'e humiya of tin miedo pa algo pasa su famia na Aruba of na e pais di origen y nan mester di otro hende cu por identifica e señalnan y por yuda nan sali afo pa medio di informacion na polis, entre otro.





Solo di Pueblo... Noticia Local

Valery Janga cabezante Sint Michael School Brazil

Nos muchanan kier usa school hasta despues di school pa hunga



Un di e schoolnan cu a haya asfaltering den e espacio di hunga y recrea ta St. Michael School. Un school cu ta conta 130 mucha den 6 klas.

Durante vakantie nan a asfalta e espacio aki y desde e prome dia despues di vakantie e muchanan a haya e sorpresa cu nan lugar di recreo ta cla y hopi mas sigur. E a drecha e aspecto di scol y e ta ofrece siguridad na tur e muchanan. Antes door cu e lugar tabata tin hopi piedra y no tabata nivela e tabata haci cu e muchanan tabata accidenta nan mes masha hopi mes. Loke no ta e caso awor mas.

"Embeyecemento di e scol ta tuma su tempo, pero mi sa cu na final nos lo tin un school cu ta ofrece un ambiente sigur pa nos muchanan" Vanessa Janga, cabesante di school ta relata.

E espacio memey di e scol entre e klasnan lo wordo pinta cu diferente partinan cu lo wordo dedica na deporte di basket, futbol y tambe djul y mas. E muchanan lo haya tambe material pa yuda nan sistema motorico. E espacio di wega awor aki ta wordo usa durante school, pero ya caba e muchanan ta pidi pa uza esaki despues di school tambe cu ta un espacio safe pa nan. Lo sondea si esaki ta posibel prome cu bay den ehecucion, cu sigur lo ta efectivo pa cada aspecto di desaroyo di e muchanan na e edad aki. St. Micheal School, Brazil ta un di e varios school cual lo haya su capa di asfalt. Den e dia nan dilanti nos lo tin mas scol cu lo haya esaki.

"Nos ta consciente cu tin mas scol cu tin necesidad pa ricibi un area di recreo mas apto pa e muchanan por hunga y nos ta haciendo todo lo posibel pa aloca e fondo pa por drecha mas school cu ta na nos alcance. Nos ta con todo consciente tambe cu mata y e elemento di naturaleza ta esencial pa brinda un ambiente agradabel y sano y mester tin un balans. Asfalt nobo ta loke nos scolnan ta pidi como cu e t'ey caba, pero hopi di nan a bira bieu cu consecuencia cu e ta un peliger pa nos muchanan. Drechando e situacion ey ta bin na prome lugar pero sigur mi lo kier sondea con nos por crea mas presencia di mata pa nos hisa e conscientizacion di e importancia di nos flora y fauna", e mandatario encarga cu Enseñanza ta relata.



Dr. Joel Rajnherc

Cu radioterapia na ImSan mayoria di pacient cu cancer por wordo yuda aki mes



Durante e congreso multi disciplinario di hematologia y oncologia, director di ImSan, dr. Joel Rajnherc a subraya cu e update cu cientificonan y expertonan lider riba tereno di cancer a comparti ta confirma cu loke ta pasando na Aruba ta un spiel di loke ta pasando mundialmente. E cuido na Aruba no ta diferente di loke ta wordo haci na cualkier otro pais desaroya.

Na Aruba ya e specialistanan ta haci e parti di kimoterapia y ciruhia di e tratamento di e pashent cu cancer na un nivel hopi halto. Loke falta ainda ta e di tres pilar cu ta radioterapia (bestraling),

dr. Rajnherc a remarca.

Dr. Rajnherc a expresa su admiracion pa e logro di e organizadonan di e congreso pa loke ta e tremendo contenido di esaki presenta pa e expertonan lider den e ramo di cancer rond mundo. Aruba mester haci mas y mihor ainda; falta "manpower", falta luga pa haci'e y loke sigur ta evidente ta cu falta ainda e centro di radioterapia, dr. Rajnherc a agrega.

E director di ImSan a elabora riba e status di e proyecto aki, cu mester wordo ehecuta na Instituto Medico San Nicolas. Ya pa varios aña ta trahando caba riba e proyecto; casi tur stakeholder a duna nan aprobacion y sosten. Na februari 2015, a bay Parlamento y tur parlamentario ta di acuerdo cu mester ofrece radioterapia na Aruba y cu e mester bin na ImSan. Dr. Joel Rajnherc a añadi cu loke ta wardando ta e decision final cu tin cu wordo tuma. No por hala esaki atras mas y e mester bin pronto.

Radioterapia ta un tratamento basta comun, segun e Director di ImSan, e ta e di tres pilar pa trata pashentnan cu cancer. Di tur e pashentnan cu ta sufri di e malesa di cancer mas o menos 60% lo tin cu wordo trata cu radioterapia den sentido curativo. Actualmente e porcentahe ey ta traduci pa Aruba den 150 pa 175 pacient pa aña.

Mayoria di e pashentnan cu cancer ta wordo manda Colombia, nan mester keda simannan largo na un pais cu no ta di nan, nan no ta na cas y nan ta sinti falta di nan yiunan, sernan keri y amistadnan esaki ta cosnan hopi dificil pa sigui acepta den un pais desaroya manera Aruba, dr. Rajnherc a bisa enfaticamente.

El a remarca cu tambe tin un otro grupo pa cual radioterapia ta masha importante, aunke actualmente nan no ta ricibiendo e tratamento aki pasobra hopi di nan ta den un estado hopi debil pa por biaha.

Dr. Rajnherc a referi na e mas of menos 50 pashentnan, cu ta 25% di e pashentnan cu ta bao di tratamento, ken ya no por cura mas. E pashentnan aki, na otro parti di mundo unda tin servicio di radioterapia ta ricibi e tratamento pa alivia e sufrimento cu nan ta pasando aden. Si tin e tratamento na Aruba, e pashentnan lo disfruta tambe di un calidad di bida miho, aunke nan no por wordo cura di cancer. E 50 hendenan aki no ta ricibiendo e tratamento cu nan merece pasobra no tin e tratamento na Aruba, loke dr. Rajnherc ta lamenta.

Solo di Pueblo... Deporte...

Torneo SKAK 2015

Oktober 24, 2015

Schedule

Diasabra - Oktober 24, 2015/Flatstone Ballpark

14:30	Pro-Tec	(aua)	v/s	(aua)	KPA/Pova
15:45	Diamond Divas	(aua)	v/s	(aua)	Coca Cola
17:00	Renaissance	(aua)	v/s	(aua)	Balashi Browerij
18:45	Splash	(aua)	v/s	(aua)	Diamond Divas
20:00	WEB N.V.	(aua)	v/s	(aua)	Airport Rebels
21:15	Coca Cola	(aua)	v/s	(aua)	Splash
22:30	Final Touch	(aua)	v/s	(aua)	Marriott Resort

****

19:30 ***** DOMINO *****

NOTA:

E wega nan di DAMAS ta valido pa "TORNEO SKAK 2015" esaki ta debi cu tur equipo di DAMAS lo mester hunga tres (3) wega den buelta eliminatorio. Ta dos mihor nan lo hunga den Final Diadomingo November 01.

E wega nan Maskulino no ta konta pa e buelta eliminatorio.

Torneo SKAK 2015

Oktober 30-31 & November 01, 2015

Schedule

Diabierna - Oktober 30, 2015/Flatstone Ballpark

16:30	GBST	(cur)	v/s	(aua)	Diamond Divas
17:45	WEB N.V.	(aua)	v/s	(cur)	Sulca/Veneto
19:00	GBST	(cur)	v/s	(aua)	Splash
20:15	Wenman	(cur)	v/s	(aua)	Airport Rebels
21:30	Refineria Isla	(cur)	v/s	(aua)	Final Touch
22:45	Omni	(cur)	v/s	(aua)	Renaissance

19:30 ***** DOMINO/4 TEAM/2 WEGAMES MOMENTO *****
Aruba v/s Korsow

Diasabra - Oktober 31, 2015/Flatstone Ballpark

11:00	MCB	(cur)	v/s	(aua)	KPA/Pova
12:15	GBST	(cur)	v/s	(aua)	Coca Cola
13:30	MCB	(cur)	v/s	(aua)	Pro-Tech
14:45	Renaissance	(cur)	v/s	(aua)	Wenman
16:00	WEB N.V.	(aua)	v/s	(cur)	Refineria Isla
17:15	Petro Amigos	(cur)	v/s	(aua)	KPA/Pova
18:30	Pro-Tech	(aua)	v/s	(cur)	Omni
19:45	Petro Amigos	(cur)	v/s	(aua)	Balashi Browerij
21:00	Final Touch	(aua)	v/s	(cur)	Sulca/Veneto
22:15	Balashi Browerij	(aua)	v/s	(aua)	Airport Rebels

17:30 ***** DOMINO/4 TEAM/2 WEGAMES MOMENTO *****
Aruba v/s Korsow

Diadomingo - September 28, 2014/Flatstone Ballpark

9:30		Amistoso Liga 50 Plus	
11:00	Poule A	v/s	Poule C-2
12:30	Poule B	v/s	Poule C
14:00		Final Maskulino	
15:30		Final Damas	

13:30 ***** DOMINO *****
*****Final Competencia di Domino*****

Nota: Tur team ta hunga dos wega y klasifikashon ta basa ariba regla # 16 di Torneo klasifikashon di Maskulino ta e ganador nan di Semi ta bai Final, mientras cu Damas Ta e mihor dos nan lo ta den Final
Torneo aki ta uno komersial/Social Deportivo ku obviamente su parti Kompetitivo

"Softball Komersial Aruba-Korsow 2015"

"SKAK-2015"
Poule nan di Torneo

Poule A

WEB N.V.
Refineria Isla
Final Touch
Sulca/Veneto

Poule B

KPA/Pova
Petro Amigos
MCB
Balashi Brouwerij

Poule C

Pro-Tec
Wenman
Airport Rebels
Omni
Renaissance

Damas/Poule D

Coca Cola
Splash
Diamond Divas
GBST

Hopi Exito"

Solo di Pueblo... Noticia...

En septiembre de 2015:

AEROLÍNEAS DE AVIANCA HOLDINGS TRANSPORTARON MÁS DE 2.2 MILLONES DE PASAJEROS

Durante septiembre de 2015, las aerolíneas de Avianca Holdings S.A. trasladaron 2´299.926 pasajeros, superior en 5.3% al número de viajeros transportados en el mismo mes de 2014. La ocupación en este mes se ubicó en 78.1%

Durante los primeros nueve meses de 2015, las filiales de Avianca Holdings transportaron 20´988.948 pasajeros, superior en 8,6% al número de viajeros movilizados en el mismo período de 2014. La ocupación en los primeros nueve meses se sitúo en 79,7%

Las compañías subsidiarias de Avianca Holdings S.A (NYSE: AVH) (BVC:PFAVH) (*) movilizaron en septiembre 2´299.926 pasajeros, superior en 5.3% al número de viajeros transportados en el mismo mes de 2014. La capacidad, medida en ASKs (sillas disponibles por kilómetro volado) se incrementó en 9.4%, en tanto que el tráfico de pasajeros medido en RPKs (pasajeros pagos por kilómetro volado) aumentó 8.1%. El factor de ocupación se ubicó en 78.1%.

Entre enero y septiembre de 2015, las filiales de Avianca Holdings movilizaron 20´988.948 pasajeros, registrando un crecimiento de 8.6% frente al mismo período de 2014.

La capacidad, medida en ASKs (sillas disponibles por kilómetro volado) se incrementó en 8.1% en este período, en tanto que el tráfico de pasajeros medido en RPKs (pasajeros pagos por kilómetro volado) se ubicó en 8.6%. De este modo, el factor de ocupación para el período enero-septiembre de 2015 se ubicó en 79.7%, superior en 0.3 puntos porcentuales frente al mismo período de 2014.

Mercados Domésticos de Colombia, Perú y Ecuador: En septiembre, las aerolíneas adscritas a Avianca Holdings transportaron al interior de estos mercados 1´397.098 viajeros, superior en 5.7% a lo registrado en septiembre de 2014. La capacidad al interior de estos países (ASKs) se incrementó en 4.2% durante este mes, mientras que el tráfico de pasajeros (RPKs) creció 8.4%. Como resultado de lo anterior, el factor de ocupación en las rutas internas se ubicó en 77.4% en este mes. Por su parte, el número total de pasajeros movilizados por las empresas de Avianca Holdings en el periodo enero- septiembre de 2015 en Colombia, Perú y Ecuador ascendió a 12´661.618, lo que equivale a un incremento del 11.0% frente al número de viajeros transportados en los primeros nueve meses de 2014. La capacidad (ASKs) en este período se incrementó en 12.8% en estos mercados, en tanto el tráfico de pasajeros (RPKs) creció 12.3% y el factor de ocupación se ubicó en 76.5%.

Mercados internacionales: En septiembre, las aerolíneas integradas en Avianca Holdings transportaron 902.828 pasajeros en rutas internacionales, un 4.7% por encima de los viajeros transportados en el mismo mes de 2014.

La capacidad (ASKs) creció 10.9%, en tanto que el tráfico de pasajeros (RPKs) creció 8.0%. De este modo, la ocupación en rutas internacionales se situó en 78.2%. En el período enero – septiembre de 2015, el número de pasajeros movilizados por las aerolíneas del grupo en rutas internacionales ascendió a 8'327.330, registrando un incremento del 5.3% frente al número de viajeros transportados internacionalmente en el mismo periodo de 2014. La capacidad (ASKs) creció 6.9% y el tráfico de pasajeros (RPKs) aumentó 7.7%.

Como resultado de lo anterior, la ocupación en rutas internacionales durante los primeros nueve meses del año ascendió a 80.6%, 0.6 puntos porcentuales por encima de la ocupación registrada en el período enero-septiembre de 2014.



Solo di Pueblo... Noticia...

Maroeschka Cornelie (a titulo personal).

Situacionnan den schoolnan di SKOA a bira alarmante.

E mucha realmente ta central?



Como empleado di SKOA, ami ta un di esnan cu ta bibando e situacion cu a surgi pa motibo di e caso di SKOA contra gobierno pa loke ta e aumento di "schoolgeld". Den un articulo publica riba "front page" di Amigoe di Aruba di 23 di September 2015 cu titulo "Geen geld voor Sinterklaas- en kerstfeest op SKOA scholen", skirbi pa sra. Franciska Groen, nos por a tuma nota di varios punto riba cualnan mi lo elabora. Mi no por menciona den cifra, pero mi ta na haltura cu un cantidad hopi grandi di mayor no a paga "schoolgeld" en espera di e resultado di e caso. Pa schoolnan preparatorio e entrada ta mihor door cu e pago ta ser haci na momento di inscribi e alumno. Esaki a tuma lugar prome cu e caso. E cantidad di mayor cu a paga pa alumnonan pa di dos aña ta varia di school pa school, pero no ta mucho halto. Pa motibo cu tin un "bodemprocedure" andando y e "uitspraak" di huez cual ta bisa claramente cu "no ta permiti pa cobra/ obliga mayor pa paga pa scol" tur cos a cuminsa tranca. No por haci uso di placa cu a drenta, por ehempel pa actividad, tanten cu no tin un decision final. Logico ya cu den caso cu tur placa mester bay bek pa mayornan, e fondo aki mester ta na nan disposicion. No tin mester di menciona e suma ni e aumento di e "schoolgeld".

Mas cla huez no por tabata den su declaracion, cu ta bisa cu gastonan di airco di schoolnan (entre otro) ta toca Gobierno di Aruba. Remarcabel ta cu otro directivanan di school a sigui cobra of por lo menos a ricibi pago normal pa nan studiantenan sin problema algun. Esaki sin lubida di menciona cu mayoria ta di e mesun suma cu di schoolnan di SKOA, esta di fls 250,= of mas, asta di fls 600,=! Porcierto mi ta puntra mi mes si schoolnan di gobierno cu tin airco ta cobra "aircogeld", mientras cu gobierno ta cubri nan gastonan). Dos punto cu a bin dilanti (caso) den e articulo di sra. Groen:

- "SKOA nunca a haci peticion na Gobierno pa pone airco na su schoolnan".

Gobierno na su turno a yega di ofrece SKOA airco pa SKOA su schoolnan? Pa su empleado y ciudadanonan cu ta traha y studia pa 6/7 ora asta den calor di 41 grado?

- "No a yega na cera ningun school, ni a termina enseñanza nunca, mientras cu SKOA tabata den un situacion financiero dificil pa hopi aña caba prome cu e caso".

Motibo cu esaki no a tuma lugar, ta danki na e schoolnan mes cu pa añas a "malcria" Gobierno y SKOA door di tene actividadnan pa recauda fondo pa asina logra nan metanan, bay dilanti, keda desaroya, salba nan mes y sobrevivi. Maestronan di curazon a y ta hinca placa di nan cartera (ainda) den school pa esaki por sigui funciona.

Semper schoolnan y maestronan ta soluciona e problema y ta percura pa e trabao sigui. Pero te unda y te ki dia nos ta keda haci esaki y ta keda acepta den silencio??

Pa añas e "normbedrag" cu ta ser usa no ta cuadra cu realidad di awendia y tin mas aspecto cu ta haci cu e subsidio di gobierno no ta suficiente pa cubri tur gasto y necesidad di schoolnan restaura bao di SKOA. Material di limpiesa, papel pa copia, papel di wc, toner y otro material ta cabando. Cuentanan di SKOA ta cerando. Cabezantenan ta cuminsa hinca man den nan saco pa school. Hopi school ta sobreviviendo cu nan potnan di loke nan ta bende y esnan cu tin ta usando placa di fondonan recauda pa otro metanan. Esaki no ta husto y pa colmo no ta suficiente. Actividadnan (specialmente di schoolnan preparatorio y basico) no por tuma lugar. Apertura di aña escolar, siman di buki di mucha, Sinterklaas, Pasco, "buitendag", exploracion, bay landa y cine. Tur ta rekeri placa y ningun ta posibel.

Conclusion: Ken ta esun perhudica?? E ALUMNO, E MUCHA. Den mundo di enseñanza un di e frasenan mas popular y importante ta: "E MUCHA TA CENTRAL". En realidad e mucha ta central?? E preguntanan cardinal ta awor:

- Te unda school, su potnan di venta, e maestro y e cabezante lo sigui pa resolve e problemanan financiero cu e caso aki a trece cun'e? - Mayornan ta puntra nan mes, cu sin a ricibi pago, ta con ta posibel cu school ta funciona? - Minister di enseñanza ta na haltura di e consecuencianan di e situacion cu SKOA su personal y su alumnonan ta confrontando?

- SKOA y Minister di enseñanza ta na haltura cu e "bodemprocedure" no ta mara na tempo defini? Un grupo di mayor a tuma paso. Nos tur a bira consciente di cierto puntonan importante di ley cu ta rekeri cambio den e maneho di Gobierno y di SKOA.

Como empleado mi ta sinti cu ningun di e actornan principal ta dispuesto pa tuma un postura pa trece solucion na e situacion aki. Ta ken mester tuma e siguiente paso anto: e maestro, SKOA of e Minister?

Solo di Pueblo...Noticia...

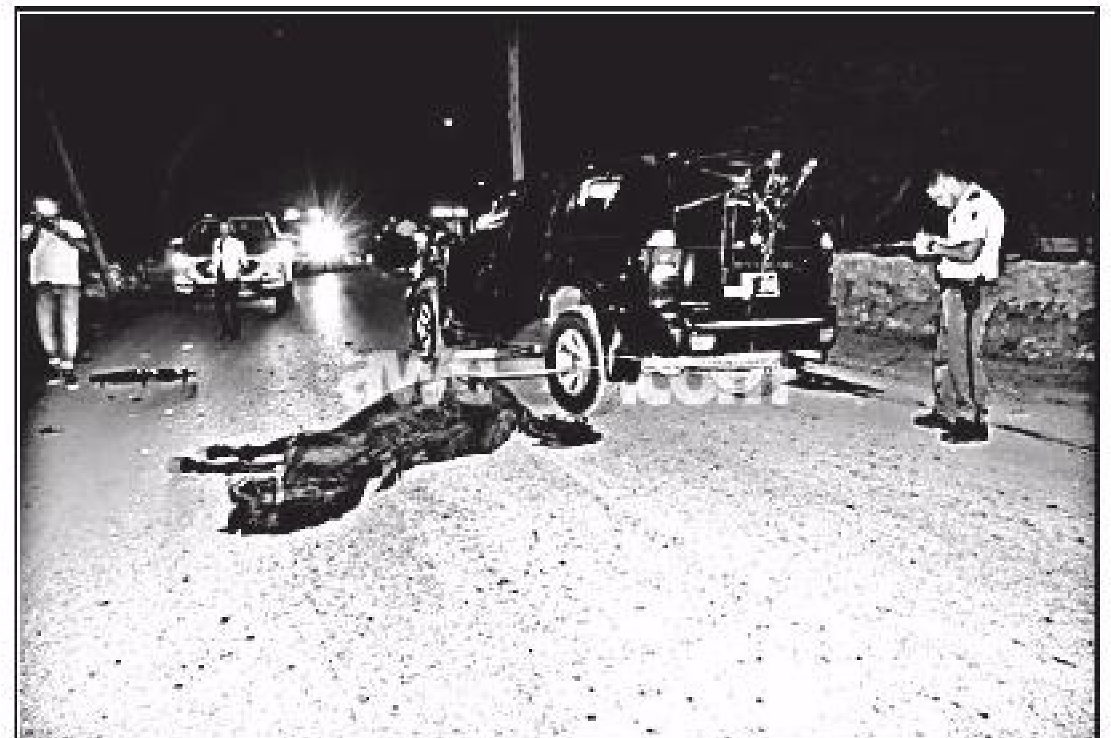
Chauffeur a pasa dal un auto na Cumana y a sigui core bay despues di e accidente

Diasabra anochi a drenta informe di un accidente hit and run na Cumana net na e T-weg pa bay Tarabana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto bayendo direccion Santa Cruz a pasa dal un auto cu tabata bini di Santa Cruz y a para sortia pa bira pa drenta Tarabana. E auto bayendo direccion pariba a bay mucho na su man robez y a dal e auto cu a sortia y a sigui core bay. E sla na e auto cu a sortia tabata asina fuerte cu a destrui e wiel di e auto cual a imposibilita pa e auto move. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Na Seroe Janchi un auto a dal un cabay cual cu algun dia caba tabata cana rond mara un palet lastrando su tras

Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Seroe Janchi, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto lo a dal uertemente riba un cabay cual a costa bida di e animal. E auto mes a keda bastante destrui.



Chauffeur hoben seriamente herida y a keda pega den auto den un accidente na Morgenster



Diasabra madruga a drenta e informe di un accidente cu hende herida pazuid di e cruzada di Morgenster, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a nota cu tin un hoben seriamente herida y cu tabata pega den e auto y mester di e equipo di rescate di bombero y a solicita nan presencia cu urgencia ademas a bin compronde cu aki ta trata di un accidente frontal unda cu e chofer di e Toyota Tercel cu tabata bini for di Cumana lo a bini cu velocidad halto bira na e cruzada bay zuid y a bay na banda robez di e caminda y aki a topa cu e s.u.v. di direccion contrario y maske e dama chofer di e s.u.v. a purba devia e impacto tabata in-evitable. Na yegada di e equipo di recate di bombero mesora a inicia cu trabaonan pa saca e victima mientras e personal di ambulans tabata atende ambos chofer.

Unabez cu e hoben chofer a ser libera mesora a transporte cu urgencia pa hospital mientras e dama chofer di e s.u.v. a ser atendi na e sitio mes.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a dal tras di auto banda di Drive Inn

Diabierna merdia a drenta informe di un accidente na e cruzada banda di Drive-Inn, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Solo di Pueblo Noticia...

Un chauffeur cu a hit and run un palo di luz completo, a sigui core pero a ser encontra mesora



Dialuna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Koyari, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta un otro informe di cu e auto envolvi cual ta un Suzuki Liana shinishi A49088 a sigui core bay. Na yegada di e patruya a bin comprонde cu aki ta trata di un auto coriendo cu velocidad halto a perde control den e bocht baha caminda y a bay ranca un palo di luz cu transformer riba dje. Despues di e impacto e auto aki a sigui core bay direccion pariba polis a haya e number di auto y esaki a cuadra cu e auto. City-inspector Pieters a core den e vecindario y a logra bin encontra e auto aki na un compleho di apartamento perteneciendo na un comerciante chines. Polis a topa cu un persona cu a declara cu ta otro persona di fam Wu tabata na stuur pero e no ta na e sitio. Ela declara cu nan tabata na casino di Marriott y den e auto a bin topa cu glasnan cu whisky aden. Den e auto a descubri manchanan di sanger indicando cu tin hende herida pero ningun hende a meld su mes na hospital. Den nos archivo tin un caso similar unda a sosode un otro caso di hit and run y e chofer a core bay sconde e auto na e mesun compleho di apartamento. Nos no por bisa cu siguranza si aki ta trata di e mesun persona.

Ladronicia di 4 mac-wheel cu tire for di dilanti di un cas na Primavera

Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na Primavera, mesora a dirigi un patruya na e sitio. na yegada di e patruya a bin compronde cu den oranan di madruga desconocidonan lo a horta 4 macwheel cu tire for di bao di un auto Honda. Polis a tuma e keho y ta investigando e caso.



Mucha muher di 4 aña haya ta cana su so banda di NG Supermarket na Kamay

Diasabra mainta a drenta informe di cu nan a haya un mucha muher di 4 aña ta cana su so den Kamay banda di NG Supermarket, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona a haya e mucha ta cana su so eybanda y a bay hib'e na e supermercado y a yama polis. Pero mientrastanto a presenta un dama puntrando si nan por a mira su yiu di 4 aña ta cana rond den e area y a mira cu su yiu tabata eynan y a tuma su yiu y a bay for di e sitio prome cu polis a yega. Den casonan asina ta bon pa no entrega e mucha na e mama tanten cu polis no yega pasobra asina tambe por sosode cu un otro hende por bay cu mucha di otro hende of tambe por ta cu esaki lo no ta e prome biaha di descuida un mucha y polis mester haya tur informacion di e mayor irresponsable aki cu ta expone e mucha na peliger.





Solo di Pueblo Noticia...

A pesar di ciere di refineria, a sigui mira un crecemento economico dependiendo casi 90% riba turismo

Esey ta e refleho real di e situacion di nos turismo

Minister di Turismo Otmar Oduber comentando riba e situacion di nos turismo a presenta varios punto di interes pa e pilar economico principal di nos isla.

Mirando e situacion di e mercado di Venezuela el a bisa cu mester separa e grupo di Venezolanonan cu ta bin nos isla y cu no ta contribui manera e resto di turismo na Aruba for di e bishitantenan Venezolano cu a mantene nos turismo pa añanan largo, a contribui grandemente cu nos economia y cu ta sigui bin. El a bisa cu mester mira e posibilidadnan pa limita e grupo cu ta contribui na un menor forma na nos economia, pero sin cu ta afecta esnan cu pa añanan largo a contribui cu nos turismo.

Pa loke ta e mercado Mericano, cual ta nos mercado principal, Minister Oduber a bisa cu esaki a aumenta cu casi 10% den e ultimo 9 lunanan di 2015. E crecemento aki ta un refleho di e desaroyo di nos turismo, contrario na loke oposicion ta purba presenta.

Oposicion a expresa cu AHATA a bisa cu grado di ocupacion a cay y cu esey ta muestra cu turismo na Aruba ta bay malo y cu Venezolanonan ta dañand'e. "Mi ta kere cu esey ta un percepcion totalmente robes di e situacion cu tin".

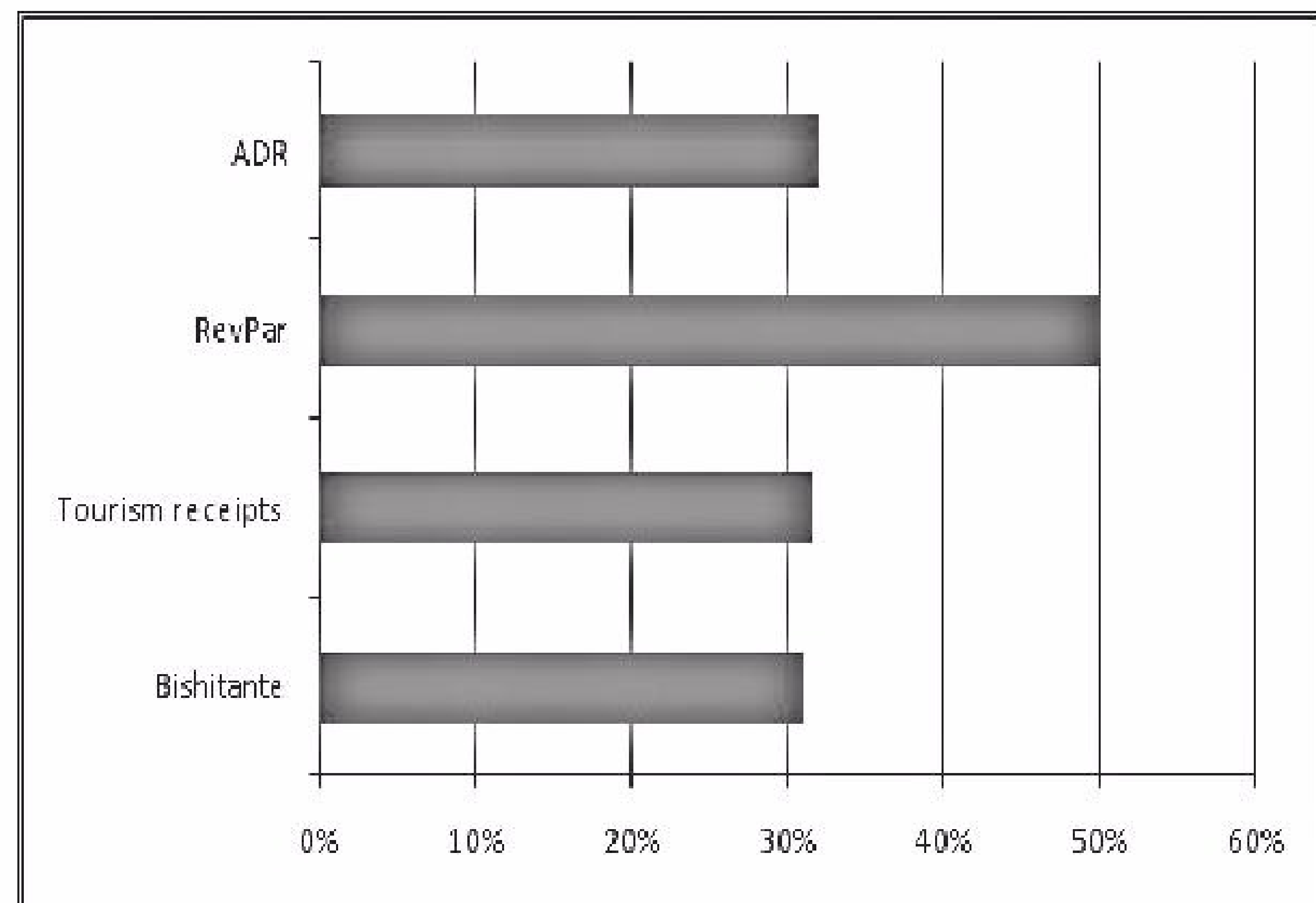
E mandatario ta bisa cu en berdad mester pone atencion riba e fenomeno di e Venezolano cu ta bin Aruba pa raspa carchi of ta purba saca Dollar pa hiba bek su pais y tambe esunnan cu ta keda atras pa purba haya un trabou. Pero e situacion aki no por wordo mira den e contexto como si fuera cu nos turismo ta wordo strategicamente maneha pa atrae e turista ey.

Cifranan ta demostra hustamente lo contrario. A pesar di e ciere di e refineria algun aña atras, a sigui mira un crecemento economico cu un dependencia di practicamente 90% riba nos turismo y esey ta e mihor refelho cu tin di e situacion di nos turismo.

Cantidad di bishitante a crece cu mas di 31% for di 2009 te cu 2014, e tourism receipt (placa cu turistanan ta laga atras) a aumenta den e mesun periodo aki cu 31.7%. RevPar (entrada pa camber disponibel) entre 2009 pa 2014 a subi di for di 127 Dollar te na 190 Dollar cu ta representa un incremento di 50% den 5 aña di tempo. Mescos por bisa di e ADR (prijs averahe pa camber) cu a aumenta cu 32% den e mesun periodo di 5 aña, for di 176 Dollar na 2009 te na 233 Dollar na 2014.

"Oposicion mester haci su trabou di critica na momento cu e ta sinti cu mester critica, pero mi ta kere nos mester keda serio den nos rol cu nos tin como gobernante y como parlamentario cu tin cu controla", Minister Otmar Oduber a indica.

Crecemento indicadornan turistico 2009 pa 2014



Koningin Wilhelmina Fonds ta presenta un charla diasabra awor!

Den cuadro di nos campaña di concientizacion 'Ban Preveni Cancer Hunto', Koningin Wilhelmina Fonds Aruba (KWF Aruba) ta organizando un otro charla diasabra awor 24 di oktober na Club San Martin na Santa Cruz for di 8am te cu 12or.

E campaña di concientisacion 'Ban preveni Cancer Hunto' ta enfoca riba 3 aspecto cu por yuda preveni cancer: Mantene un peso saludabel, Move mas y Come Saludabel y tur e tres puntonan aki lo bin dilanti den e charlanan.

Durante e mainta aki lo tin diferente orador.

- Angelique Salsbach ta nutricionista/dietista y lo papia riba con nos por come saludabel y mantene un peso saludabel.
- Solange Tchong ta traha den e departamento di comunicacion di AZV y e lo amplia riba e servicionan cu AZV ta brinda na pashentnan di cancer
- Merveline Geerman ta un sobrebibiente di cancer y e lo conta su experiencia cu cancer y con el a surpasa tur cos
- Belquis Moreu ta un motivational speaker y e lo splica con positivismo por influencia bo bida
- Dave Martinus di KWF Aruba lo duna un splicacion riba e servicionan cu nos ta brinda comunidad.
- Dr. Jerely Franca ta dentista y e lo duna un splicacion con importante ta e aspecto di cuido dental ora bo tin cancer

Un peso saludabel, movecion y come saludabel no solamente ta importante den e parti preventivo pero tambe estudionan cientifico ta mustra cu un estilo di bida saludabel ta hopi importante pa e sobreviviente di cancer tambe. Come saludabel, ehercicio regular y un peso saludabel ta yuda e sobreviviente di cancer preveni pa haya cancer atrobe.

E charla aki ta dirigi riba comunidad en general y e entrada ta gratis. Si bo kier mas informacion y kier registra di antemano, bo por haci esaki na nos Centro di Informacion na Spinozastraat 9, net patras di Watertoren na Playa. Tambe por yama na 5820412 of registra via nos FaceBook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

"Cuminda saludabel ta reduci e posibilidad pa haya cancer"



Charla

'Ban Preveni Cancer Hunto'

Diasabra 24 oktober 2015

Club San Martin – Santa Cruz

Ora: 8am – 12or

Entrada gratis

Oradornan

Dave Martinus – KWF Aruba

Angelique Salsbach – Dietista

Solange Tchong – AZV

Belquis Moreu – Motivational speaker

Dr. Jerely Franca – Dentista

Merveline Geerman - Survivor

Solo di Pueblo... Local

Resultado di number:

Diamars October 20 Merdia

Catochi
6363
5679
8484

Big 4
8882

Zodiac
1981 Libra

XXXX
XXXX

Diamars October 20 Anochi

Catochi
4046
9664
3077

Big 4
5220

Zodiac
7086- Aries

Lotto di Dia
01-09-18-28-27

Minimega
13-04-30-07 Megaball 10
xxxxxxx

Corsou
5842
7175
4514

Diario
4242
6354
6686

Super 4
1802

4 skina DIA
4266
4 Skina Cur
5244

TEMPO

LEVEMENTE NUBLA Y SECO.

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:31 AM Y TA BAHA 06:18 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 (20 TE 35 KM/ORA, 11

TE 19 NUDO).

OCASIONALMENTE RAFAGA TE FUERTE; FORSA 6 TE 7 (39 TE 54 KM/ORA, 21 TE 29

NUDO).

SITUACION GENERAL:

PA E SIGUIENTE 24 TE 48 ORANAN E TEMPO NO TA CAMBIA SIGNIFICANTE

ASINA E SHELO LO TA LEVEMENTE NUBLA Y SECO, DESPUES MAS HUMEDAD LO BIN NOS

DIRECCION.

E BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE TE DIARANSON Y TA MENGUA DESPUES.

TEMPO TROPICAL:

NADA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:

LEVEMENTE NUBLA Y SECO TE DIAHUEBS Y DESPUES MAS HUMDEDO .

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE TE DIARANSON Y TA MENGUA DESPUES.

TEMPERATURA TA FLUCTUA RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Noticia...

Jetty Mathurin finalmente riba Aruba cu su 'one woman show' #LOL



Ken ta Jetty Mathurin?

No tin otro dama comediante di color scur, cu cabey shinishi riba sesenta aña, cu durante tanto tempo riba stage na Hulanda y Surnam, semper a papia di sostenibilidad, salud, educacion, actualidad y claro, cu humor! Jetty, pionera di comedia cabaret na Hulanda, mes ta broma di a cambia bruki di Raymann, Jandino y Komproe. Di mes e ta nan ehempel.

E diva di cabaret realmente tabata kier pa su show #LOL bira su gira di despedida. 'Despues di 30 aña presentando 'one woman shownan' a yega e ora pa mi stop segun mi opinion, pero esaki no mag segun mi empresario, mi yiunan, e hendenan cu mi ta topa diariamente riba caya y ta conversa cu nan.

Segun nan no tin ningun otro hende den e mundo di teatro cu ta representa e mesun imagen. Y nan tin rason' ,segun Mathurin.

Jetty Mathurin pues tey bek despues di nunca a bay y ta brasa su publico cu su show #LOL cu lo brinda alegria y humor. Awo mas cu nunca e ta regresa na su base di contado di storia. Den e presentacion interactivo aki Jetty lo reacciona riba su publico y lo laga su mesun opinion resona cu un tono diferente. Su preocupacionnan.

Su opinion riba confrontacion. Tur esaki tresi dilandi cu un bos diferente.

#LOL- Loslopende Oma Let Op!

Diamars 27 di Oktober Jetty Mathurin lo ta finalmente na Aruba presentando su 'one woman show' #LOL den Cas di Cultura. Jetty lo start cu su prome show 3:00 di atardi cu un special pa e 60 plussers cu ora presenta nan ID ora di cumpra carchi ta ricibi un ticket pa un bebida y un snack. Jetty lo tin su ultimo show pa 8or di anochi.

"Un mescla di un contenido maraviyoso di humor, emocion y energia. Un must see", segun criticonan Hulandes tocante #LOL. Den e temponan aki di Ferguson, Charlie Hebdo, Isis y Social Media Jetty ta realisa cu awendia imagennan ta e lenguaje mas mundial di tur. Pesey ta hopi importante pa sa cua imagen media ta scohe pa presenta na publico.

E show ta toca e tema di e cambio di tempo, un tempo den cual ciudadanonan ta wordo obliga pa cuida otro, studiantenan mester hasi prestamo pa siña y tocante un tempo unda e importancia di apariencia ta aumenta.

Hopi persona tin acceso na un publico digitalmente y hende por yega facilmente na tur informacion. Personanan ta comparti, pero nan ta comparti di berdad cu otro?

LOL ta un show humoristico cu critica social tocante awe y aki, unda publico por keda cu su celular sendi den e teatro! Ticket pa tur dos presentacion ta obtenibel na Cas di Cultura, Yanti Restaurant y na Boekhandel Van Dorp (Dakota).



Solo di Pueblo...

Ta busca cas pa Cumpra

Ta busca cas pa cumpra entre 300 y 350 mil florin.
please contact between 2pm to 6 pm
contact number. 5694343

Ta busca BMW 7 serie Lemo pa Cumpra

ta busca BMW 7 serie L pa cumpra .
contact info. 5694343
please contact between 2pm to 6 pm

For Sale at Reduced Price !!

2 storey House + 4 rental apartment

generating awg.5100

Price is below execution value

asking price awg.525000

contact:5694343between3:00pm-7:00pm



Lots For Sale in Noord.

At e very low price.

Property land.

Please Contact : 5694343.

Yaris 2009.

Price :15000 florin and negotiable

Standart and automatic.

Hopi bon cuida. Airco Frieuw Frieuw.

Call 5694343.

Ta Busca auto Pa Cumpra

Ta busca auto di 4000 of 5000 florin pa cumpra

contact 5694343

Nissan Platina 2007.

Airco frieuw .goed gekeurd. 4 taira nobo.automatic.

Motor ta den su mihor condishon.

Contact 5694343

Price 7000 florin.

Ta Bende

Cas nan Riba Tereno Priva entre 210 y 250 mil florin

Ta bende

Nissan Murano 2005

hopi bon cuida y full equippa . v6. 20000 fl. y finansiamento ta posibel;

FOR SALE

Spacious House + 2 apartment In Oranjestad
5 minutes walking distance from Downtown Oranjestad

Price: 270.000 florin. Close to execution value!

For more info Call: 5694343/5646254

FOR SALE

1 complex consisting of 7 apartment or for living + 4 apartment for rent. Very good investment. Price is far below execution value. Property very close to Xavier University.For more info Call: 5694343/5646254



FOR SALE

Apartment complex in Palm Beach.

3 spacious apartment on a 1000 square meter commercial ground. Very good for a small hotel.

PRICE :250.000FL. For more info Call: 5694343/5646254





FOR SALE

Big house near Oranjestad witn 2 rental apartments and plenty of space to construct professional office's

Price 395.000 florins

Solo di Pueblo Noticia Local...

INTERCAMBIO CULTURAL DI CLUB DI MOVIMIENTO

ARUBA – BRASIL NA DISNEY, ORLANDO CU EXITO



Oranjestad – Den e prome siman di oktober 2015 a tuma luga e di tres Intercambio Cultural di Club di Movimiento, e "Aruba-Brasil Dance Cultural Exchange Program", na Orlando. Un total di 35 hoben di diferente edad entre 7 pa 19 aña di Club di Movimiento a participa den e intercambio cu entusiasmo y talento artistico riba escenario di DownTown Disney y den e tayer di "Disney Performing Arts On Stage Jazz" na Epcot Center.

Den e intercambio, e hobennan a ricibi tayernan di "Musical Jazz" for di Bailarina/Coreografo profesional di Disney mes. Aruba e keda representa pa bailarinanan di Club di Movimiento, kende a presenta un bunita presentacion riba escenario grandi di Down Town Disney.

Nan presentacion tabata consisti di nos musica folklorico, manera Waltz (di Rufo Wever) y Tumba ('Mundo ta un Milagro' di Michealangelo Koolman), Carnaval (Jump with your Towell di Tattoo) y musica contemporaneo ('Transforma' di e CD "Fuente" di Michael Lampe), Merengue ("Pone Las Manos hacia riba" di Pitbull) y un salsa Remix moderno di Gloria Estefan.

Henter e presentacion tabata bou guia di nan director/coreografo Sra. Samanta Westera Juppa, hunto cu docente/ coreografo Vivian Maduro.

Escenario di Down Town Disney a briya y tembla cu e ritmo y musica popular di Club di Movimiento. E bailarinanan a duna un bunita presentacion y a haya acogida cerca e publico presente. Hasta nan fans local, kende tabata e mayornan cu a compaña e scol di baile Club di Movimiento a sa di pone un tremendo ambiente.

Den e tayernan di baile duna pa coreografo profesional durante e mainta den dos sesion di "Musical Jazz", cual tabata brinda conocemento nobo na nos bailarinanan y esnun di Brasil.

Un Intercambio Cultural cu tur e aspectonan di un intercambio den sfera internacional.

Pa e participacion den e Intercambio Cultural aki, Club di Movimiento a ricibi un trofeo cu ta "The Mickey Mouse Trophy" y cada participante a ricibi un certificado tambe.

Nan anfitrion Sr. Tamir, a papia cu e grupo despues y a splica nan cu nan tabata tremendo y cu e scol di baile a conta cu un show cu tabatin un 'up beat' di principio te na final. Esaki a hala hopi e atencion di e publico durante nan presentacion. El a sigui bisa di cu nan vestuario tabata hopi bunita. E videonan y e audicion tabata excelente.

Pa realisa e intercambio aki, Club di Movimiento mester a pasa den un audicion y varios video a ser manda pa e organizado di Disney World pa aproba e categioria di vestuario, coreografia y nivel tecnico-artistico.

Club di Movimiento ta wak atras riba un otro exito cu e di tres intercambio aki.

Director di Club di Movimiento, Sra. Samanta Westera, ta sumamente agradici pa e siguiente patrocinadonan cu a haci posibel pa e intercambio aki por a tuma luga; na prome luga na tur e bailarinanan cu a duna un bunita presentacion y a gosa cu e intercambio aki. Na di dos luga na tur e mayornan y tambe sigur na tur e patrocinadonan: Irausquin & Sons, Giselle, Palm Tours, Aruba Water Sports Center, ATA y DCA.

Departamento di Cultura Aruba bou auspicio di Ministerio di Cultura ta felicita Club di Movimiento cu e logro di a realisa pa di tres aña e Intercambio Cultural.

Ganadornan rifa di auto di Misa Birgen di Fatima



Diamars dia 13 di october ultimo a tuma luga e rifa di auto di Misa Birgen di Fatima. Esaki despues di e Santo Sacrificio di Misa na honor di nan patrona Birgen di Fatima. E premionan a wordo saca den presencia di Notario Yarzagaray y representante di Deloitte Mirjenne de Cuba. Deloitte tabata tin na nan encargo pa controla tur e ticketnan prome cu nan wordo hinca den e tombola.

A scohe cinco parokiano, sra. Abela Kock, sra. Josephine Antoine, sr. Jo Dania, sra. Julia Muños y Sr. John Booi, pa saca e ticketnan ganado.

E numbernan ganado ta:

1er premio un Chevrolet Spark 2015 a bay pa # 03419 – Erika Werleman

2do premio 2 ticket ida y vuelta pa Manaus cu Insel Air a bay pa # 08414 - ATCO

3er premio 2 ticket ida y vuelta pa Miami cu Insel Air a bay pa # 07580 - Filomena Giel

4to premio 1 week- end stay cu cena pa 2 na Aruba Marriott Resort a bay pa # 07536 - M. Ridderstaat

5to premio 1 week-end stay na Divi Aruba Phoenix Beach Resort a bay pa # 00353 - Flora Mejia

Diadomingo dia 18 di october e premionan a wordo entrega na e ganadonan na Misa Birgen di Fatima na Dakota den presencia di Pastoor Daniel Szpila.

Ainda falta un suma grandi pa recauda pa asina por renoba e misa, pa es motibo ey e parokia lo organisa mas actividad pa recauda fondo. E siguiente actividad lo ta un feria multicultural cu lo tuma luga diadomingo dia 8 di november proximo na Misa Birgen di Fatima.

Pastoor Daniel Szpila conhuntamente cu e comision di renobacion di misa kier a gradici un y tur cu a contribui di un manera of otro cu e rifa. Cu Dios bendiciona boso ricamente.

Pastoor Daniel Szpila

E-mail: solodipueblo@gmail.com

DI PROME, DI DOS Y DI TRES MANDAMENTONAN DI DIOS, TA PA NOS BIBA MANERA CU DIOS KIER Y PA NOS POR TA SALBA DESPUES DI MORTO

E prome Ley di Dios: Stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sintir, di henter bo ser y mas cu tur cos den mundo.

Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos famianan. Den bo famianan, Dios mester ta di prome, despues bo mes y despues bo famianan.

Den e Ley di Dios aki ta prohibi di kere y di practica cosnan supersticionnan, den amuleto, den cosnan di suerte y proteccion, di colga aloe na cas, di pone imagen di olifant na muraya, di pone simbolo di spiel dilanti di cas, di pone un cuadra cu e man di Dios cu placa na dje, imagen di budda y di otro diosnan falso den cas, di furamento di cas y di curpa, tatuahenan ariba curpa, den bruheria, den e bruhonan, den curandero. den montamento, di mira suerte den siga y den koppie koffie, den sectanan satanico, den ocultismo, den New Age, den horoscopo, den cosmologia, den astrologia, den ufologia, den adivinonan, den tarot, den lesado di man, den yoga, den meditacion transidental, den hipnotismo, den quijaboard, den mesita, den pactonan satanico, den fiestanan satanico den Halloween etc., den cosnan esoterico y agnostico, den reiki, den pensamento mistico, den medium, den reincarnacion, den self-esteem, den energia universal, den ateista, den spiritismo, den telepatia, den lesador di mente, esnan cu ta comete sacrilegio, etc.

Den e mesun prome Ley di Dios aki ta bisa tambe: Di stima bo prohimo manera bo mes.

Akinan nos mester stima y pordona nos enemigonan y no tene otro den curason pa motibo di rabia y odio. Nos mester stima y pordona, pa Dios tambe por pordona nos pikanan y nos ofensanan. Nos no mester descrimina otro, no desconfia di otro, no perhudica otro, rabia, soberbia, odio, desunion, rencor ariba otro y di no kier tende y ni di kier papia cu su prohimo. Nos mester comprende tambe, cu nos prohimonan ta esnan pobernan, e chollernan, e drogadictonan, e handycap-nan, esnan mentalmente malo, esnan di tur rasa y religion, e ladronnan etc. Nos mester stima nan tur, manera cu Dios tambe ta stima nos.

E di dos Ley di Dios: No usa E Nomber di Dios sin mester.

Akinan, no usa E Nomber di Dios sin mester den nos bida di pika, den nos bida desaregla y den dichonan y jokenan bulgar. Den un bida Cristian y jen di respet pa Dios, nos por menciona E Nomber di Dios den predicacion, den evangelisa, den conseho, den spiertamento, den educacion y den adverti. Nos mester respeta tambe tur e Santonan y e Angelnan di Dios y henter e clero Catolico di Dios.

Ta un ofensa mortal di haci blasfemia y sacrilegio.

E di tres Ley di Dios: Santifica e dia di Senjor.

Ariba diadomingo ta obligatorio pa nos como yiunan di Dios di asisti na e Santo Sacrificio di Misa, pa nos honra y santifica Dios Su dia, pa nos celebra e Santa Eucaristia, pa nos por recorda e pasion, e sufrimento, e agonia y e morto di Hesus na Cruz, te dia E bolbe bini pa huzga bibo y mortonan. Den Misa nos ta scucha e lecturanan y e evangelio for di Bijbel, pasobra ta Dios kier papia cu nos pa medio di Su Palabranan di bida eterna y pa despues nos ta ricibi Su Curpa y Su Sanger, cu ta Cristo Su regaldo precioso pa E transforma nos y pa E biba den nos curason.

Pa nos por ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo Hesus, nos mester ta den un estado di gracia,kiermeen sin ningun pikanan grandi of mortal. Na esnan cu ta salta Misa of cu no ta bai Misa, nan ta rechasa E Curpa y E Sanger di Cristo y esaki ta un ofensa y un pika grandi.

Ta solamente ora cu un persona ta hopi malo, e ta hanja e dispensacion di Dios.

Na esnan cu ta bibando den e pikanan grandi, o sea den adulterio, den fornicacion,

biba companja, den libertinahe sexual, na esnan cu tin hopi tempo cu no a bai Misa, esnan cu no a confesa, na esnan cu ta bai ricibi den nan pikanan grandi etc., nan mester por stop di biba den pika y nan mester cambia nan bida y pa despues nan bai confesa nan pikanan na un pastoor di Parokia den e Sacramento di Reconciliacion y pa despues nan por bai ricibi e Santa Comunion den Misa.

Tur dia tin Santo Sacrificio di Misa na diferente Parokianan y Cristo Hesus ta jama nos pa nos asisti. Ta obligatorio di bai Misa tambe, ariba e fiestanan di e Santonan, di Mama Maria , di San Hose y di nos Senjor Hesu-Cristo. Diadomingo ta dia di Senjor y e no ta un dia pa traha, solamente si e ta obligatorio.

New Miracle drink could be the key to a healthier and more energetic life

Richard Clement, recommends a new supplement drink that delivers a miraculous mix of 42 different fruits and nutrients directly to your system to help support a healthy heart, improved digestion, sharper brainpower, glowing skin and unstoppable energy at any age, people across the country are picking up their fruits and nutrients to support their health.

No vitamin can possible match the miraculous mix phytonutrients, antioxidants and mix of phytonutrients, antioxidants and enzymes found in fresh fruit.

Now thanks to a new miracle supplement drink mix you can get 42 whole fruits and nutrients including pro-biotics in a single delicious glass.

This will make a profound improvement in your life. Very few people eat all of the fruits and nutrients that their body needs every day to stay healthy naturally. That is why we set out to develop a new miracle supplement drink that could become the key to a healthier and more energetic life.

There is no excuse for not getting the fruits and nutrients that your body needs each and every day. Minty greens: Dietetic Supplement of natural mix of natural plants, Pomegranate, extract of turmeric plant, ginger root powder, milk thistle seed extract, sea weed, and more.

It improves the functioning and provides the possibility to protect against cancer.

MintyGreens
Dietary Supplement

Made in the USA in a C
Facility with Quality
controlled ingredient
Only 34 Calories and
of Sugar per serving
37 servings per cont

Antioxidant Blend of Herbs, Fruits and Vegetables
Refreshing Mint Berry Pineapple Flavor

Solo di Pueblo...

Bunita despedida pa Oscar Steba



Den Haag – Na Crematorium Rotterdam Zuid a tuma lugar un servicio di despedida pa un gran baluarte Arubano, Oscar Steba. Directora di Gabinete di Aruba, Shandra John a atende e cremacion y a exetende den nomber di Minister Plenipotenciario y Gobierno di Aruba su mas sentido di pesame na e famia. Durante cu e bishitantenan ta drentando den e aula di e crematorio, e pianista Alwin Toppenberg a toca algun pieza entre otro 'Le Souvernir' y 'Aruba', cu ta propio composicion di Oscar Steba. Despues yiu mayor Reno Steba a tene un Memorandum pa su tata defunto, sigui pa e pieza 'El ultimo cafe', un grabacion riba CD di Oscar Steba (pianista y cantante) y Reno Steba (bahista y areglista).

Alwin Toppenberg a lesa un 'In Memoriam Oscar Steba', skirbi na Papiamento pa Ramon Todd Dandaré cu cooperacion valioso di Ebby Peterson y Oscar Steba y traduci na Hulandes pa Alwin Toppenberg.

Por ultimo Alwin Toppenberg a toca y canta e pieza 'Despedida' di dr. Rudy Chan y Padu Lampe. Na final e bishitantenan a tuma despedida di e defunto Oscar Steba y por a condoleer e famia.



Oracion di Dia

Felis dia rumannan cu hopi amor y pas di Dios.

Awe Hesus ta invita nos pa haci bon uso di nos tempo.Nos mester biba prepará. Nos curason mester ta vigilante durante nos bida riba e mundu aki. Constantemente alerta na e bos di Dios. Solamente un persona vigilante ta capas di persevera den fe. Nos por biba trankil si nos sa cu semper nos ta prepará. Nos comportacion mester ta di tal manera cu nos no mester preocupa nos mes pasobra tur momento nos ta purba cumpli cu boluntad di Dios. Nos mester lucha sin cansa, usando e arma di orashon, sacrificio y caridad. Amen

" For life and death are one, miss me but let go of me. It's a journey each and everyone has to make alone".

With immense sorrow and pain in our hearts, we announce the home going of our beloved mother, mother inlaw, grandmother, sister and dear friend:



Sandra Lucrecia Vernicia Arrindell

better known as: "Oma"

who passed away on October 19th, 2015

The funeral will take place on Saturday October 24th, at 11 o'clock leaving the Sta. Theresita Church to the government cemetery in San Nicolas. The late Sandra will be laid out from 9 o'clock in the morning in the Sta. Theresita Church in San Nicolas

Address for condolences: the Olive Tree funeral Home in San Nicolas

Friday October 23rd, from 7 to 9 pm

Please no condolences at home before nor after the funeral.

Solo di Pueblo...

Vanessa Croes cabesante Imelda Kleuterschool

Nos muchanan awor ta sigur y por hunga sin bira malo



E presencia di demasiado stof na schoolnan por tin efecto riba salud di docentenan y alumnonan. Imelda Kleuterschool tabata purba combati e problematica aki pa basta tempo. Awe porfin, mayornan y docente y mas cu tur otro e muchanan ta gosa cu un proyecto di renobacion cu ta inclui e parti dilanti y patras di e scol completamente asfalta.

Minister Hooyboer-Winklaar hunto cu DOW, Infra Team, SKOA y Departamento di Enseñansa a percura pa Imelda Kleuterschool a wordo habri na Januari liber di schimmel y a inicia di biaha cu e plannan pa no solamente asfaltering pero tambe pa e bentananan nobo.

"Poco a poco nos ta bay cu e embeyecemento di e scol y mi ta convenci cu na final nos lo tin un scol cu ta ofrece un ambiente sigur pa nos muchanan" e cabesante ta sigui relata. E asfalt ta aporta grandemente na beneficio di e chikitinnan, e parti patras di e scol cu ta completamente asfalta y ta brinda mucho mas espacio na e muchanan, esaki lo wordo converti den un area di trafico cu su borchinan, su cayanan y lo ilustra pa e muchanan e peligernan y focus riba siguridad den trafico. Un espacio pa bicicleta y autonan pa e muchanan hunga. E directora ta splica.

E espacio dilanti di e scol ta pa e muchanan hunga cu tire y otro material pa yuda nan sistema motorico. Aki lo reparti y reorganisa e espacio di wega. Y lo sondea cual ta mas efectivo pa cada aspecto di desaroyo di e muchanan na e edad aki.

"En total mi ta orguyoso y mi ta papia den nomber di e docentenan y e muchanan cu ta hopi feliz cu nan luga di hunga y principalmente cu awor lo no tin molestar mas y e ta un luga sigur pa e chikitinnan", asina Vanessa Croes, cabesante di Imelda Kleuterschool a termina bisando.

Esaki no ta e ultimo scol cual lo haya su capa di asfalt. Den e dia nan dilanti nos lo tin mas scol cu lo haya esaki. "Nos ta consciente cu tin mas scol cu tin necesidad y nos ta haciendo todo lo posibel pa aloca e fondo pa por drecha mas scol ta na nos alcance", e mandatario a termina bisando.

Na Sabana Basora:

Polis a detene 5 hoben buscando esnan cu a drenta horta na un cas

Diamars mainta a drenta informe di un caso di kiebro cu ladronicia for di un cas na Sabana Basora. Testigonan a declara cu e sospechosonan ta e rumannan R. y un otro sospechoso di fam H. a ser mira ta sali for di e cas. Mesora a dirigi tanto e patruyanan K9, Flexiteam y tambe patruyanan di Santa Cruz y San Nicolas. Un pa un e rumannan a ser deteni den Sabana Basora y Pos Chikito pero maske ta e 2 rumannan menor cu mester ta atende school pero nan ta na cas y a sali bay comete crimen. Polis a haya un poco resistencia di parti di e padrastro cu na prome instante no kier a coopera pero ora el'a sinti e cayente, a floha y a laga polis bay cu e menornan. Polis a busca rond na diferente cas y waak si e sospechosonan ta eybanda.





